

INSTALLATION MANUAL MANUEL D'INSTALLATION

HDD MULTIMEDIA AV NAVIGATION SERVER
SERVEUR DE NAVIGATION AV MULTIMEDIA SUR
DISQUE DUR

AVIC-Z3

01 Important Safety Information

ABOUT THIS MANUAL 3

PLEASE READ ALL OF THESE

INSTRUCTIONS REGARDING YOUR

NAVIGATION SYSTEM AND RETAIN THEM

FOR FUTURE REFERENCE 3

02 Connecting the System

Precautions before connecting the
system 4

Before installing this product 5

To prevent damage 5

- Notice for the blue lead 5

- Notice for the blue/white lead 6

Parts supplied 6

Connecting the system 8

Connecting the multi-channel processor 10

Connecting the power cord (1) 12

Connecting the power cord (2) 14

When connecting to separately sold power
amp 16

When connecting a rear view camera 18

When connecting the external video
component 19

When connecting the external unit featuring
video source 19

When connecting the rear display 20

- When using a rear display connected to
rear video output 20

03 Installation

Precautions before installation 21

To guard against electromagnetic
interference 21

Before installing 22

Installing this navigation system 22

- Installation notes 22

- Parts supplied 24

- Installation using the screw holes on
the side of the navigation unit 24

Installing the GPS antenna 25

- Installation notes 25

- Parts supplied 25

- When installing the antenna inside the
vehicle (on the rear shelf) 26

- When installing the antenna outside
the vehicle (on the body) 27

Installing the microphone 28

- Parts supplied 28

- Mounting on the sun visor 28

- Installation on the steering column 28

- Adjusting the microphone angle 29

04 After Installation

After Installing this Navigation System 30

Important Safety Information

ABOUT THIS MANUAL

This manual explains how to install this navigation system in your vehicle. Operation of this navigation system is explained in the separate operation manual or hardware manual for the navigation system. Before operating this navigation system, be sure to read them. 

PLEASE READ ALL OF THESE INSTRUCTIONS REGARDING YOUR NAVIGATION SYSTEM AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE

- 1 Read this manual fully and carefully before installing your navigation system.
- 2 Keep this manual handy for future reference.
- 3 Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
- 4 This navigation system may in certain circumstances display erroneous information regarding the position of your vehicle, the distance of objects shown on the screen, and compass directions. In addition, the system has certain limitations, including the inability to identify one-way streets, temporary traffic restrictions and potentially unsafe driving areas. Please exercise your own judgment in the light of actual driving conditions.
- 5 As with any accessory in your vehicle's interior, the navigation system should not divert your attention from the safe operation of your vehicle. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, please make adjustments while safely parked.
- 6 Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.

- 7 Certain government laws may restrict the placement and use of navigation systems in your vehicle. Please comply with all applicable laws and regulations in the installation and operation of your navigation system.



WARNING

Do not attempt to install or service your navigation system by yourself. Installation or servicing of the navigation system by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards. 

Precautions before connecting the system



WARNING

Pioneer does not recommend that you install your navigation system yourself. We recommend that only authorized Pioneer service personnel, who have special training and experience in mobile electronics, set up and install this product. **NEVER SERVICE THIS PRODUCT YOURSELF.** Installing or servicing this product and its connecting cables may expose you to the risk of electric shock or other hazards, and can cause damage to the navigation system that is not covered by warranty.



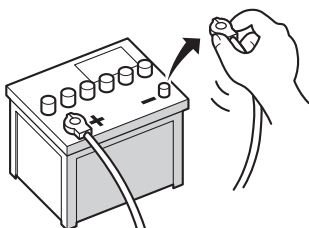
CAUTION

- If you decide to perform the installation yourself, and have special training and experience in the mobile electronics installations, please carefully follow all of the steps in the installation manual.
- Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.
- Do not directly connect the yellow lead of this product to the vehicle battery. If the lead is directly connected to the battery, engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. If the yellow lead's insulation tears as a result of contact with metal parts, short-circuiting can occur, resulting in considerable danger.
- It is extremely dangerous to allow the cables to become wound around the steering column or shift lever. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such a way that they will not obstruct or hinder driving.
- Make sure that the cables and wires are routed and secured so they will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, shift lever, parking brake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.
- Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.
- Do not cut the **GPS** antenna cable to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the antenna cable could result in a short circuit or malfunction.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.
- Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply lead of the navigation system and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.
- The black lead is ground. Please ground this lead separately from the ground of high-current products such as power amps. Do not ground more than one product together with the ground from another product. For example, you must separately ground any amp unit away from the ground of this navigation system. Connecting grounds together can cause a fire and/or damage the products if their grounds became detached. ■

Connecting the System

Before installing this product

- This product is for vehicles with a 12-volt battery and negative grounding. Check the battery voltage of your vehicle before installation.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the (–) battery cable before beginning installation.



To prevent damage

- When disconnecting a connector, pull the connector itself. Do not pull the lead, as you may pull it out of the connector.
- This product cannot be installed in a vehicle without ACC (accessory) position on the ignition switch.



ACC position



No ACC position

- When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on the fuse holder.
- To avoid a short-circuit, cover the disconnected lead with insulating tape. Insulate the unused speaker leads without fail.

There is a possibility of a short-circuit if the leads are not insulated.

- Attach the connectors of the same color to the corresponding colored port, i.e., blue connector to the blue port, black to black, etc.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the power amp and other units, then make connections accordingly.
- Since a unique BPTL circuit is employed, do not directly ground the ⊖ side of the speaker lead or connect the ⊖ sides of the speaker leads together. Be sure to connect the ⊖ side of the speaker lead to the ⊖ side of the speaker lead on this navigation system.
- If the RCA pin jack on this product will not be used, do not remove the caps attached to the end of the connector.
- Speakers connected to this navigation unit must be high-power with minimum rating of 50 W and impedance of 4 to 8 ohms. Connecting speakers with output and/or impedance values other than those noted here may result in the speakers catching fire, emitting smoke, or becoming damaged.

Notice for the blue lead

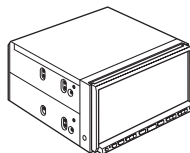
- A signal is output through the blue lead to control the antenna of your vehicle. The timing varies depending on the setting. (For more detailed information on changing **[Auto ANT]** mode, refer to the operation manual.)
- When **[Auto ANT]** mode is set to **[Radio]**, the vehicle's antenna can be stowed or turned off by following the instructions below.
 - Change the source from radio (AM or FM) to another source
 - Turn the source off
 - Turn off the ignition switch (ACC OFF)

- If [Auto ANT] mode is set to [Power], the vehicle's antenna can be stowed or turned off only when the ignition switch is turned off (ACC OFF).
- Do not connect this lead to the system control terminal of external power amps.
- Be sure not to use this lead as the power supply lead for the auto-antenna or antenna booster. Such connection could cause excessive current drain and malfunction.

Notice for the blue/white lead

- When the ignition switch is turned on (ACC ON), a control signal is output through the blue/white lead. Connect to an external power amp's system remote control terminal (max. 300 mA 12 V DC). The control signal is output through the blue/white lead, even if the audio source is switched off.
- Do not connect this lead to the auto-antenna relay control terminal or the antenna booster power control terminal.
- Be sure not to use this lead as the power supply lead for the external power amps. Such connection could cause excessive current drain and malfunction. ■

Parts supplied



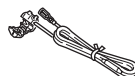
The navigation unit



Power cord
<See Page 12, 14, 18>



Connector



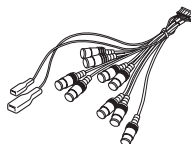
Extension lead
(for reverse signal)



Extension lead
(for speed signal)



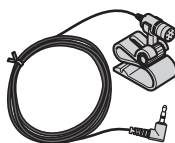
GPS antenna



RCA connector 1
(CONNECTOR 1)
<See page 10, 12, 16,
19>



RCA connector 2
(CONNECTOR 2)
<See Page 8, 10, 18, 20>

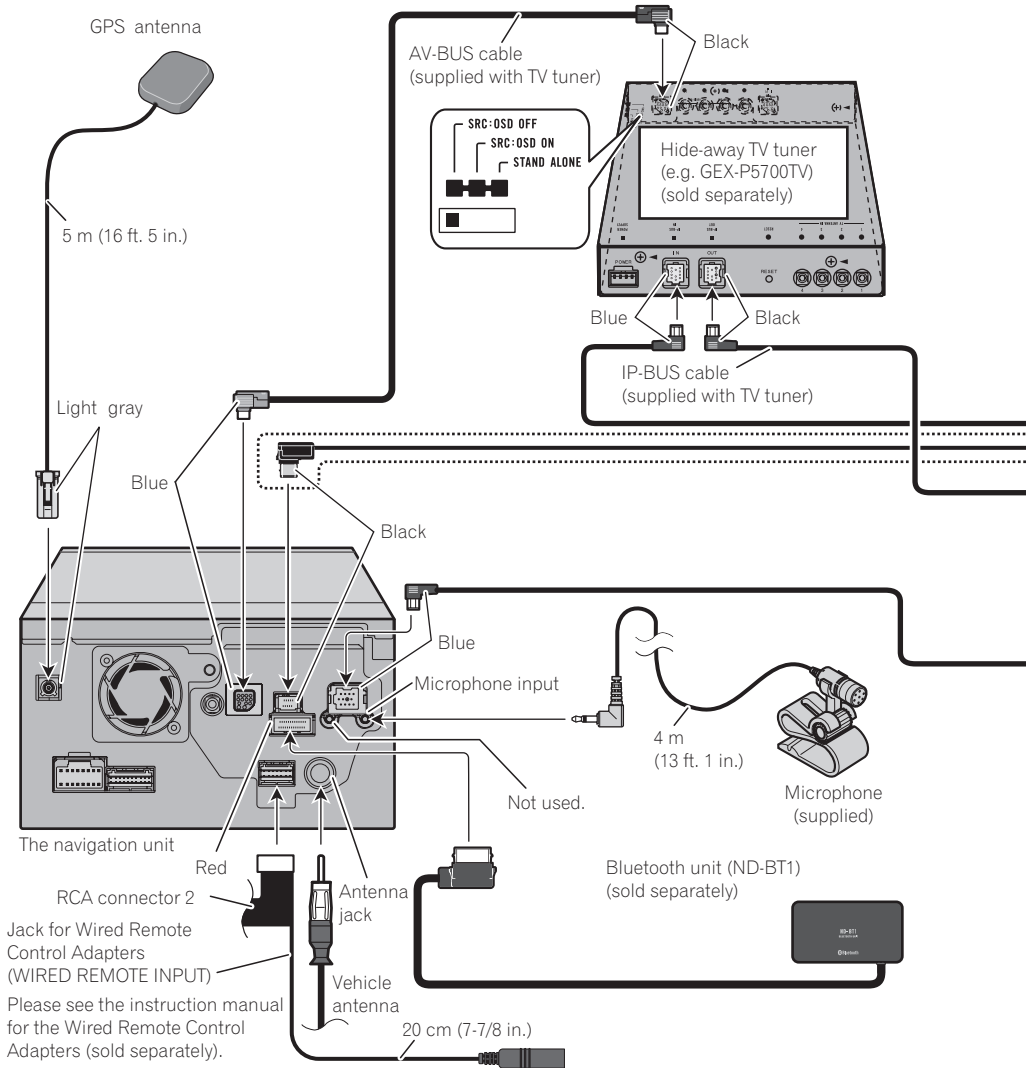


Microphone



Connecting the System

Connecting the system



Connecting the System



Note

The XM tuner and SiriusConnect universal tuner will not receive their service when you drive outside of their coverage area.

IP-BUS cable
(supplied with SIRIUS BUS INTERFACE)

XM DATA cable
(supplied with hide-away XM tuner)

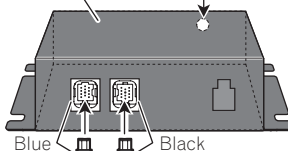
* When combining this navigation system with GEX-P10XMT (sold separately), this connection must be required.

* When installing the XM tuner in the trunk, etc., the extension cable (e.g. CD-600DC) (sold separately) is required.

"SiriusConnect universal tuner" or "SIRIUS Dock and play radio with SiriusConnect vehicle kit" (sold separately)

SiriusConnect Cable
(sold separately)

SIRIUS BUS INTERFACE
(e.g. CD-SB10)
(sold separately)



IP-BUS cable
(supplied with iPod adapter)

Interface adapter for iPod
(e.g. CD-IB100II)
(sold separately)

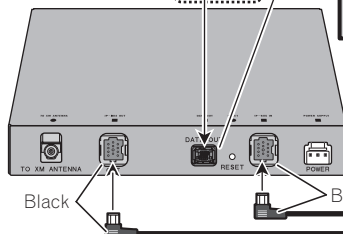
iPod® with
Dock connector

Dock
connector port

Hide-away XM tuner
(e.g. GEX-P10XMT)
(sold separately)

IP-BUS cable
(supplied with hide-away
XM tuner)

Multi-CD player
(sold separately)



WARNING

- To avoid the risk of accident and the potential violation of applicable laws, this product should never be used while the vehicle is being driven except for navigation purposes. And, also Rear Displays should not be in a location where it is a visible distraction to the driver.
- In some countries or states, the viewing of images on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply they must be obeyed and this product's video source or TV features should not be used.



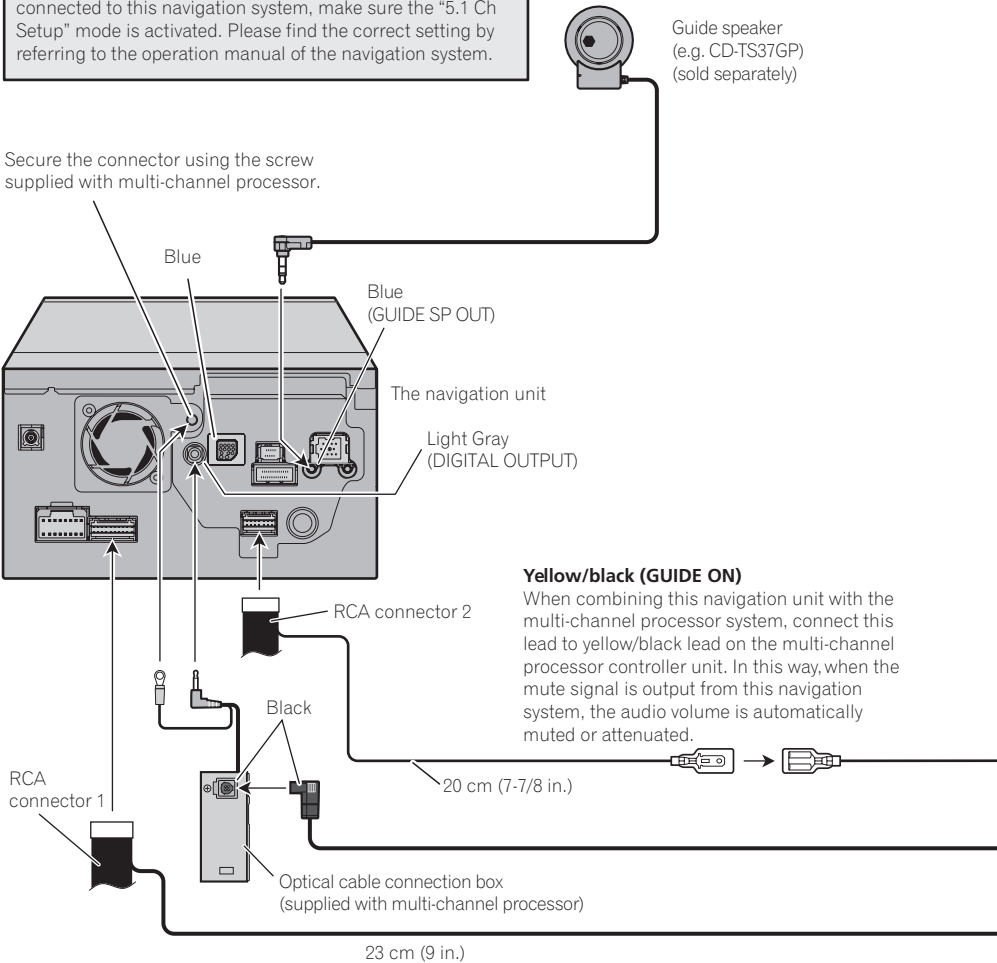
Connecting the multi-channel processor



Note

When Pioneer multi-channel processor (sold separately) is connected to this navigation system, make sure the "5.1 Ch Setup" mode is activated. Please find the correct setting by referring to the operation manual of the navigation system.

Secure the connector using the screw supplied with multi-channel processor.

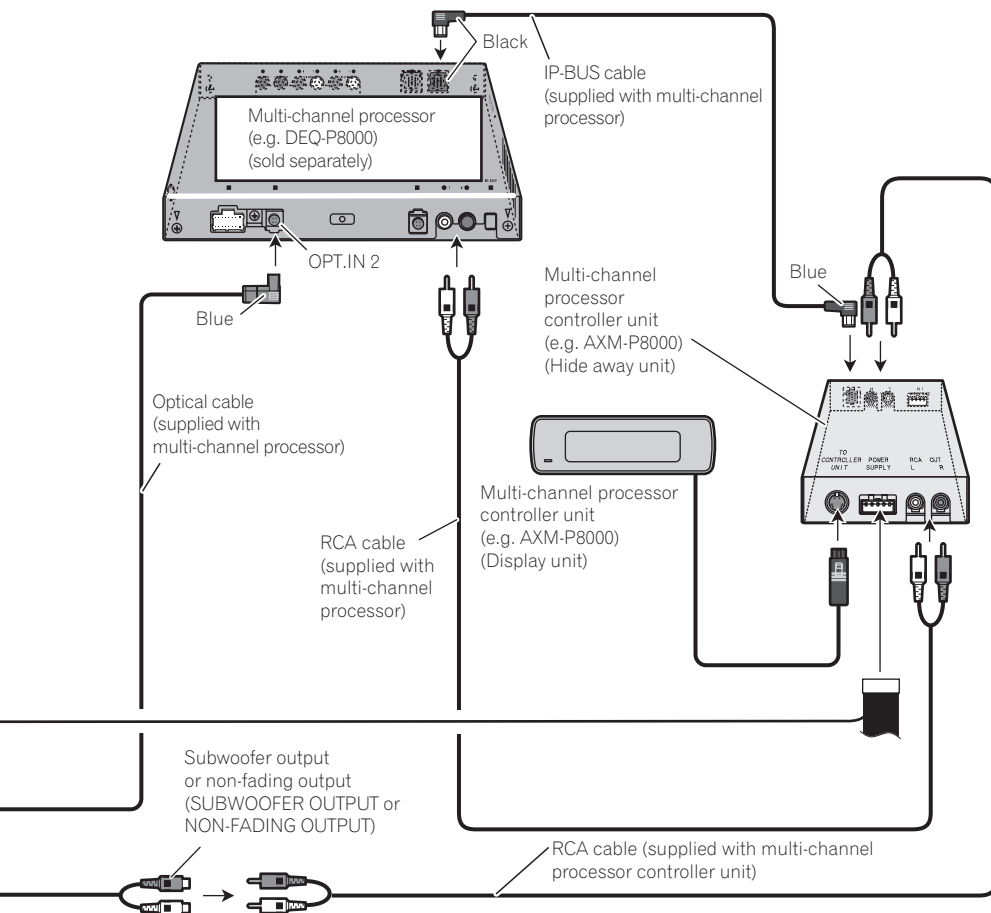


Connecting the System

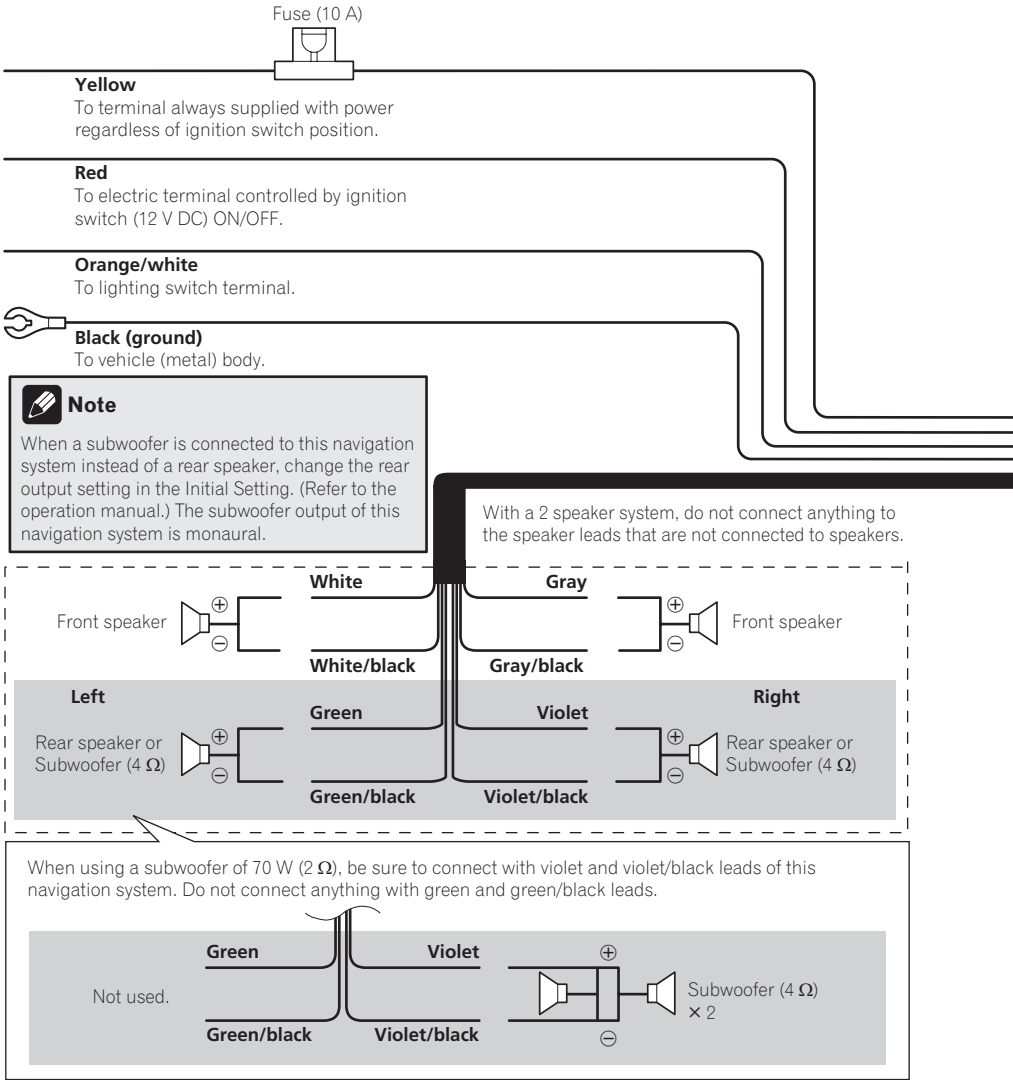


Note

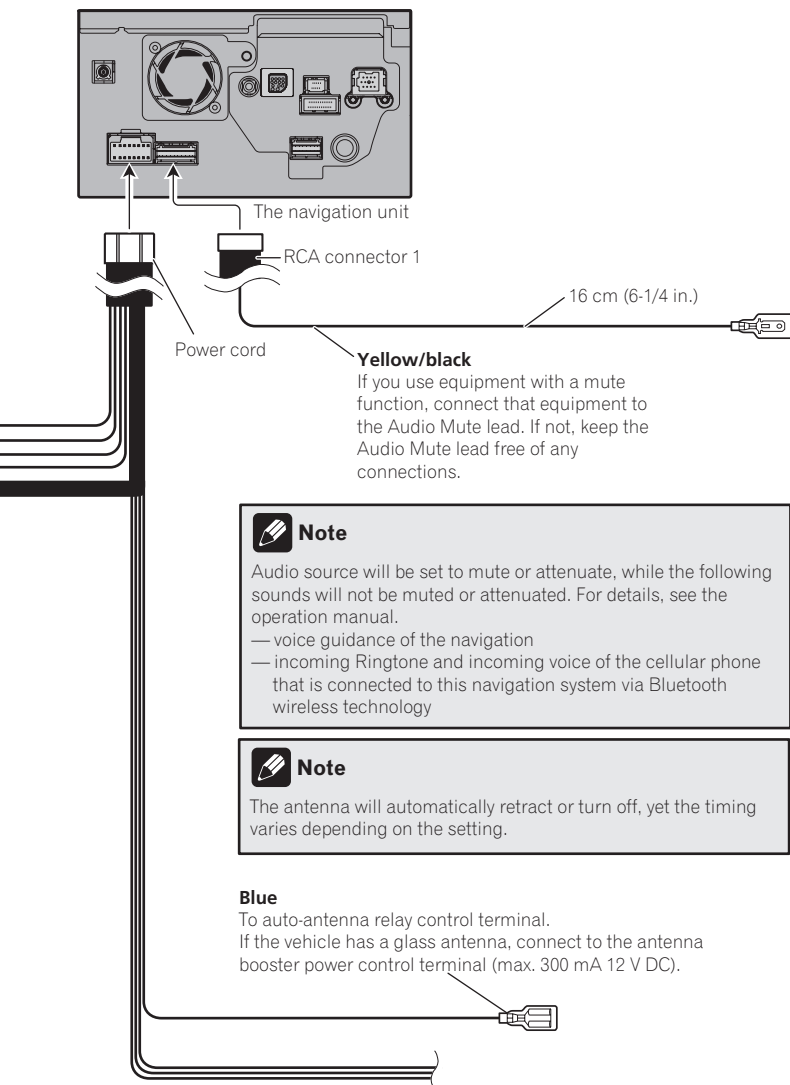
Be sure that "DIGITAL OUTPUT" of this navigation system is connected to "OPT.IN 2" of the multi-channel processor via optical cable.



Connecting the power cord (1)



Connecting the System

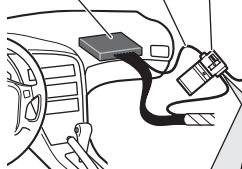


Connecting the power cord (2)

Speed detection circuit lead

Vehicle injection computer

Connector



5 m (16 ft. 5 in.)

Pink (CAR SPEED SIGNAL INPUT)

The mobile navigation system is connected here to detect the distance the vehicle travels. Always connect the vehicle's speed detection circuit or the ND-PG1 speed pulse generator, sold separately. Failure to make this connection will increase errors in the location display.



WARNING

IMPROPER CONNECTION MAY RESULT IN SERIOUS DAMAGE OR INJURY INCLUDING ELECTRICAL SHOCK, AND INTERFERENCE WITH THE OPERATION OF THE VEHICLE'S ANTILOCK BRAKING SYSTEM, AUTOMATIC TRANSMISSION AND SPEEDMETER INDICATION.



CAUTION

- It is strongly suggested that the speed pulse wire be connected for accuracy of navigation and better performance of interlock.
- If the speed pulse wire is unavailable for some reason, it is recommended that the pulse generator (ND-PG1) be used.



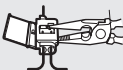
Note

The position of the speed detection circuit and the position of the parking brake switch vary depending on the vehicle model. For details, consult your authorized Pioneer dealer or an installation professional.

Connection method



Pass the extension cord and the lead for the speed detection circuit through this hole.



Clamp firmly with needle-nosed pliers.



Close the cover.

Light green

Used to detect the ON/OFF status of the parking brake. This lead must be connected to the power supply side of the parking brake switch.

If this connection is made incorrectly or omitted, certain functions of your navigation system will be unusable.



WARNING

LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE PARKING BRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.

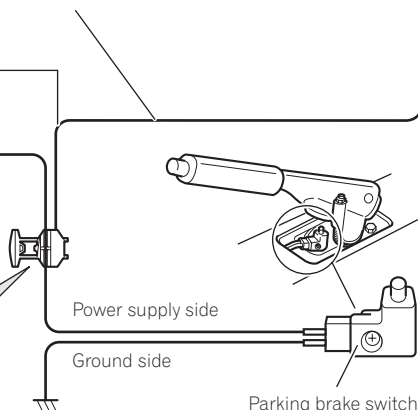
Connection method



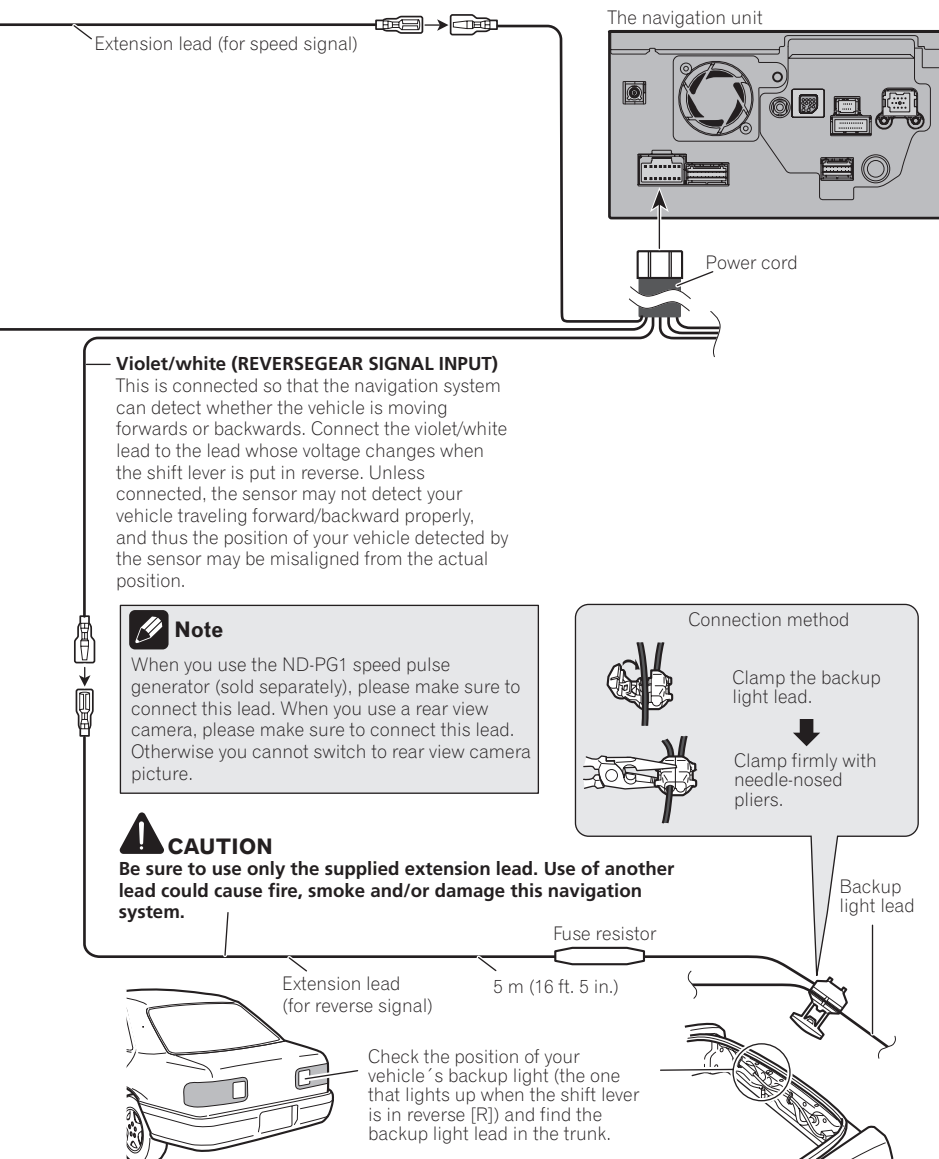
Clamp the parking brake switch power supply side lead.



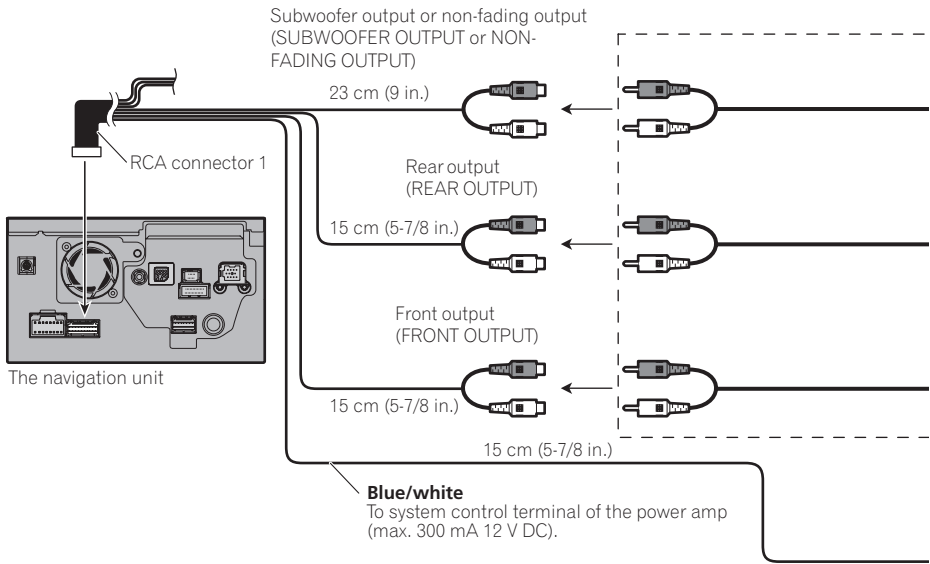
Clamp firmly with needle-nosed pliers.



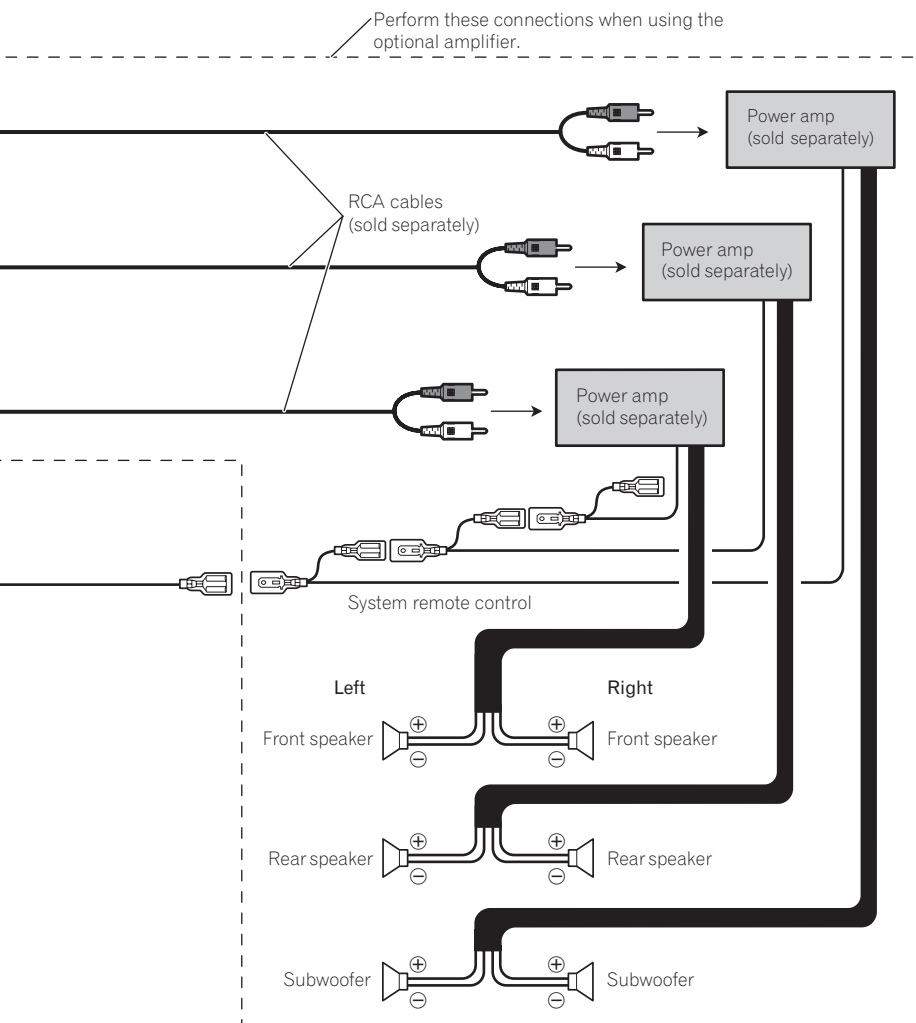
Connecting the System



When connecting to separately sold power amp



Connecting the System



Note

You can change the RCA output of the subwoofer depending on your subwoofer system. (Refer to the operation manual.)

When connecting a rear view camera

When this product is used with a rear view camera, it is possible to automatically switch from the video to rear view image when the gear shift is moved to **REVERSE (R)**. **Rear View** mode also allows you to check what is behind you while driving.

⚠ WARNING

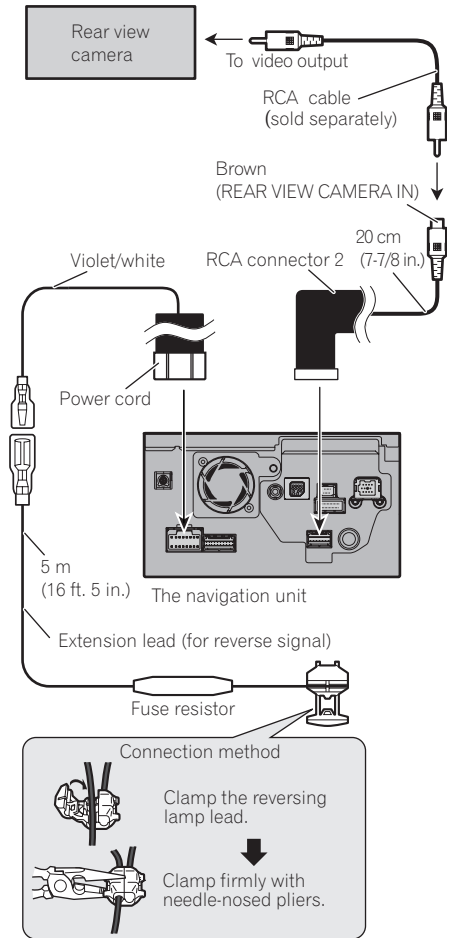
USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.

⚠ CAUTION

- The screen image may appear reversed.
- The rear view camera function is to use this product as an aid to keep an eye on trailers, or backing into a tight parking spot. Do not use this function for entertainment purposes.
- The object in rear view may appear closer or more distant than in reality.
- Please note that the edges of the rear view camera images may differ slightly according to whether full screen images are displayed when backing, and whether the images are used for checking the rear when the vehicle is moving forward.

⚠ CAUTION

Be sure to use only the supplied extension lead. Use of another lead could cause fire, smoke and/or damage this navigation system.



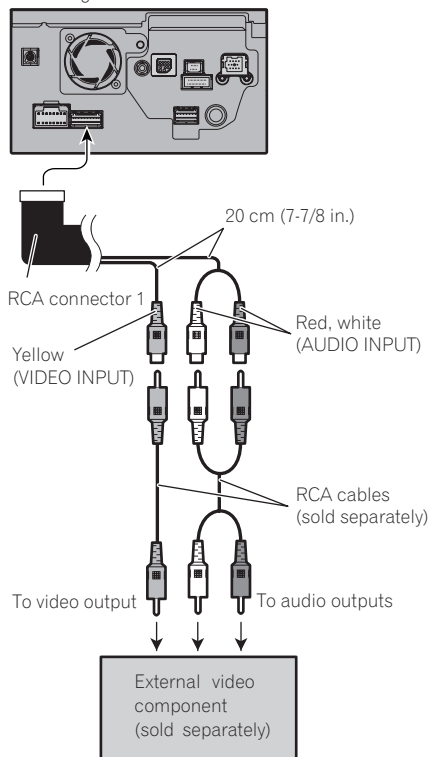
🔧 Notes

- It is necessary to set [**Camera Input**] in [**System Settings**] to [**On**] when connecting the rear view camera. (For details, refer to the operation manual.)
- Connect to the rear view camera. Do not connect to any other equipment. ■

Connecting the System

When connecting the external video component

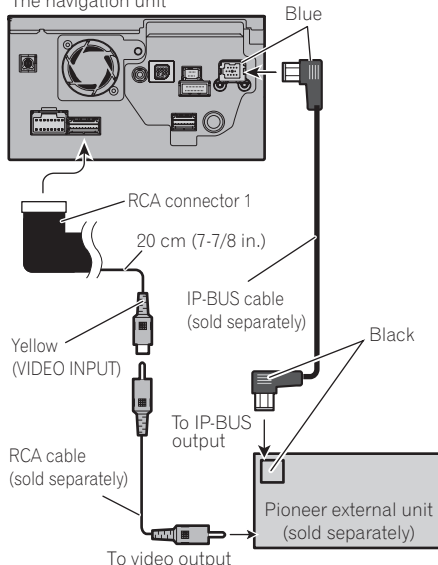
The navigation unit



- It is necessary to set **[AV Input]** in **[System Settings]** to **[Video]** when connecting the external video component. (For details, refer to the operation manual.) ■

When connecting the external unit featuring video source

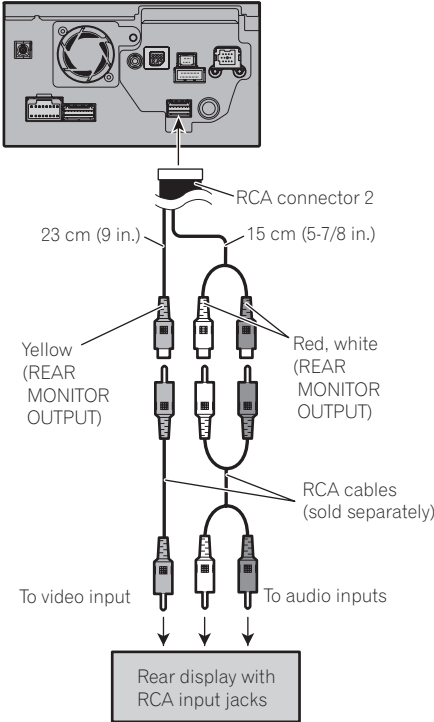
The navigation unit



- It is necessary to set **[AV Input]** in **[System Settings]** to **[EXT]** when connecting the external video component. (For details, refer to the operation manual.) ■

When connecting the rear display

The navigation unit



You can switch the rear screen mode in [AV Source Menu]. (For details, refer to the operation manual.)

Note

The map screen navigation images output to the rear display differ from standard NTSC format images. Therefore, their quality will be inferior to the images that appear on the front display. ■

When using a rear display connected to rear video output

! WARNING

NEVER install the rear display in a location that enables the driver to watch the video source while driving.

This navigation system's rear video output is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the video source.

Installation

Precautions before installation



WARNING

Pioneer does not recommend that you install or service your navigation system yourself. Installing or servicing the product may expose you to risk of electric shock or other hazards. Refer all installation and servicing of your navigation system to authorized Pioneer service personnel.



CAUTION

- **Never install this product in places where, or in a manner that:**
 - It could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.
 - It may interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or shift lever.
- **Make sure there is nothing behind the dashboard or paneling when drilling holes in them. Be careful not to damage fuel lines, brake lines, electronic components, communication wires or power cables.**
- **When using screws, do not allow them to come into contact with any electrical lead. Vibration may damage wires or insulation, leading to a short circuit or other damage to the vehicle.**
- **To ensure proper installation, use the supplied parts in the manner specified. If any parts other than the supplied ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.**
- **It is extremely dangerous to allow the cables to become wound around the steering column or shift lever. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such a way that they will not obstruct or hinder driving.**
- **Make sure that leads cannot get caught in a door or the sliding mechanism of a seat, resulting in a short circuit.**
- **Please confirm the proper function of your vehicle's other equipment following installation of the navigation system.**
- **Certain government laws may prohibit or restrict the placement and use of this system in your vehicle. Please comply with all applicable laws and regulations regarding the use, installation and operation of your navigation system.**
- **Do not install this navigation system where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including airbags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.**
- **Install the navigation system between the driver's seat and front passenger seat so that it will not be hit by the driver or passenger if the vehicle stops quickly.**
- **Never install the navigation system in front of or next to the place in the dash, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.**
- **Do not install the navigation system in a place where it will impair the performance of any of the vehicle's operating systems, including airbags and headrests. ■**

To guard against electromagnetic interference

In order to prevent interference, set the following items as far as possible from this navigation system, other cables or leads:

- TV antenna and antenna lead
- FM, AM antenna and its lead

- GPS antenna and its lead

In addition you should lay or route each antenna lead as far as possible from other antenna leads. Do not bind them together, lay or route them together, or cross them. Such electromagnetic noise will increase the potential for errors in the location display. ■

Before installing

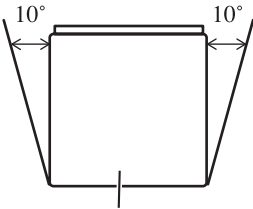
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly.
- Do not install this navigation system in a position where the opening of the LCD panel is obstructed by any obstacles, such as the shift lever. Before installing this navigation system, be sure to leave sufficient space so that the LCD panel does not obstruct the shift lever when it is fully opened. This may cause interference with the shift lever, or a malfunction of the mechanism of this navigation system. ■

Installing this navigation system

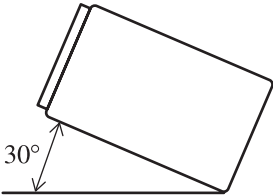
Installation notes

- Do not install this navigation system in places where it may become subject to high temperatures or humidity, such as:
 - Places close to a heater, vent or air conditioner.
 - Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard.
 - Places that may be splashed by rain, for example close to the door.

- Install this navigation system in an area strong enough to bear its weight. Choose a position where this navigation system can be firmly installed, and install it securely. If this navigation system is not securely installed, the current location of the vehicle cannot be displayed correctly.
- Install the navigation unit horizontally on a surface within 0 degrees to 30 degrees tolerance. If the installation angles on the left and right sides exceed 5 degrees, the allowable range can be increased to 10 degrees by making corrective adjustments. (Refer to the operation manual.) If connection of the pink lead CAR SPEED SIGNAL INPUT is omitted, the angles on the left and right sides are allowable to within 5 degrees. Improper installation of the unit with the surface tilted more than these tolerances increases the potential for errors in the location display, and might otherwise cause reduced display performance.

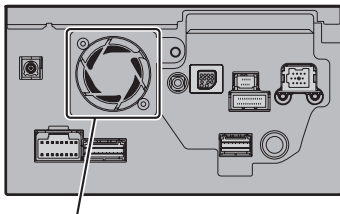


If the angle exceeds 5 degrees, please make corrective adjustments.



Installation

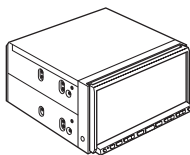
- The cords must not cover up the area shown in the figure below. This is necessary to allow the amps and navigation mechanism to dissipate heat.



Do not cover this area.

- The semiconductor laser will be damaged if it overheats, so don't install the navigation unit anywhere hot—for instance, near a heater outlet.

Parts supplied



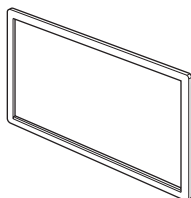
The navigation unit



Binding screw
(5 mm × 6 mm)
(8 pcs.)



Flush surface screw
(5 mm × 6 mm)
(8 pcs.)



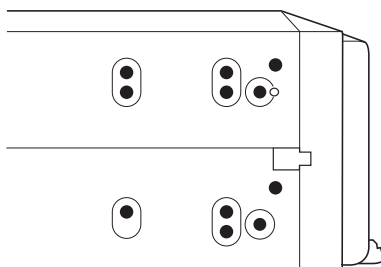
Frame

Installation using the screw holes on the side of the navigation unit

● Fastening the navigation unit to the factory radio-mounting bracket.

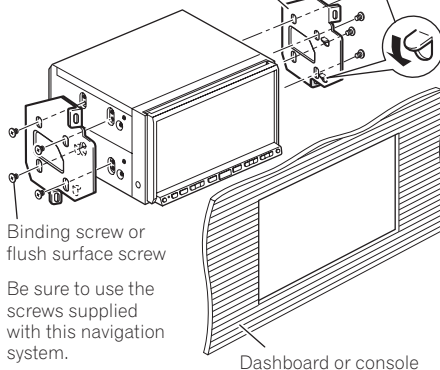
Position the navigation unit so that the brackets screw holes and its screw holes are aligned (are fitted), and tighten the screws at 3 or 4 locations on each side.

Use either the binding screws (5 mm × 6 mm) or flush surface screws (5 mm × 6 mm), depending on the shape of the bracket's screw holes.



If the pawl gets in the way, bend it down

Factory radio mounting bracket



Binding screw or
flush surface screw

Be sure to use the
screws supplied
with this navigation
system.

Dashboard or console



Note

In some types of automobiles, discrepancy may occur between the navigation unit and the dashboard. If this happens, use the supplied frame to fill the gap. ■

Installation

Installing the GPS antenna

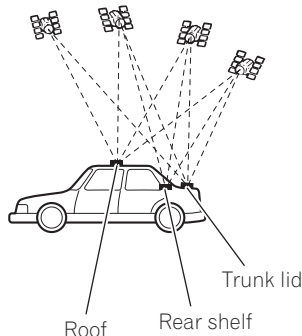


CAUTION

Do not cut the GPS antenna lead to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the antenna cable could result in a short circuit or malfunction and permanent damage to the navigation system.

Installation notes

- The antenna should be installed on a level surface where radio waves will be blocked as little as possible. Radio waves cannot be received by the antenna if reception from the satellite is blocked. Installation on the vehicle roof or trunk lid is recommended to optimize reception.



- When installing the GPS antenna inside the vehicle, be sure to use the metal sheet provided with your system. If this is not used, the reception sensitivity will be poor.
- Do not cut the accessory metal sheet. This would reduce the sensitivity of the GPS antenna.
- Take care not to pull the antenna lead when removing the GPS antenna. The magnet attached to the antenna is very powerful, and the lead may become detached.

- The GPS antenna is installed with a magnet. When installing the GPS antenna, be careful not to scratch the vehicle body.
- When installing the GPS antenna on the outside of the vehicle, always put it in the vehicle when going through an automatic vehicle wash. If it is left on the outside it may be knocked off and scratch the vehicle body.
- Do not paint the GPS antenna, as this may affect its performance.

Parts supplied



GPS antenna



Metal sheet



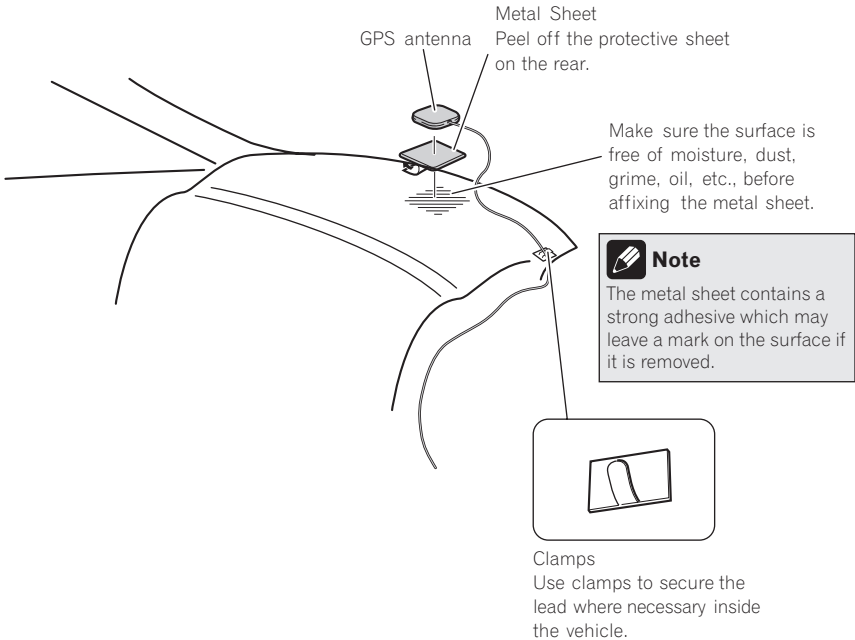
Clamp (5 pcs.)



Waterproof pad

When installing the antenna inside the vehicle (on the rear shelf)

Affix the metal sheet on as level a surface as possible where the GPS antenna faces the window. Place the GPS antenna on the metal sheet. (The GPS antenna is fastened with its magnet.)



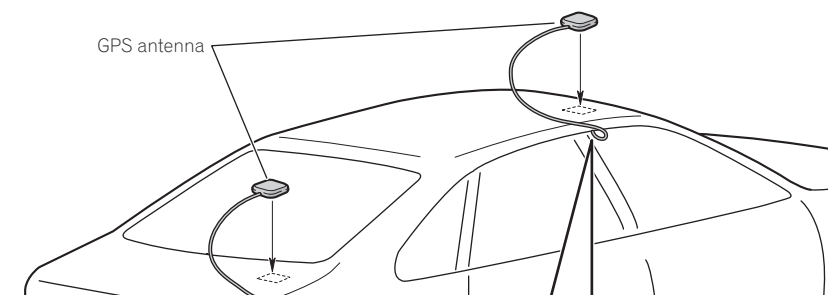
Notes

- When attaching the metal sheet, do not cut it into small pieces.
- Some models use window glass that does not allow signals from GPS satellites to pass through. On such models, install the GPS antenna on the outside of the vehicle.

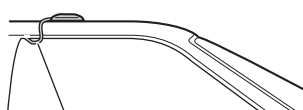
Installation

When installing the antenna outside the vehicle (on the body)

Put the GPS antenna in a position as level as possible, such as on the roof or trunk lid. (The GPS antenna is fastened with a magnet.)



When routing the lead in from the top of the door

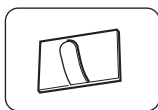


Make a U-shaped loop in the lead on the outside to prevent rainwater from flowing along the lead into the interior of the vehicle.

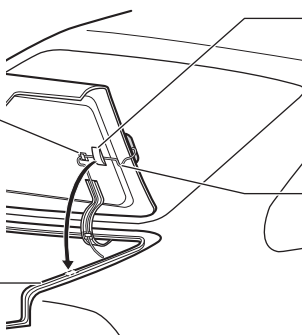


Clamps
Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

When routing the lead in from inside the trunk



Clamps
Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.



Waterproof pad
Make sure the waterproof pad contacts the top of the rubber packing.

Make a U-shaped loop in the lead outside the rubber packing to prevent rainwater from flowing along the lead into the interior of the vehicle.

Rubber packing



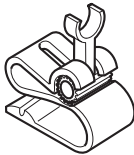
Installing the microphone

- Install the microphone in a place where its direction and distance from the driver make it easiest to pick up the driver's voice.
- Make sure to connect the microphone to the navigation system after the system is turned off. (ACC OFF)

Parts supplied



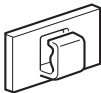
Microphone



Microphone clip



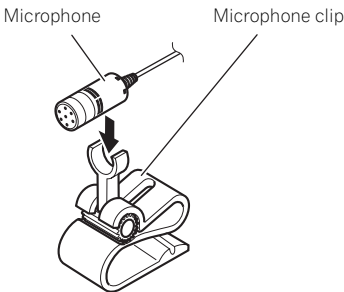
Double-sided tape



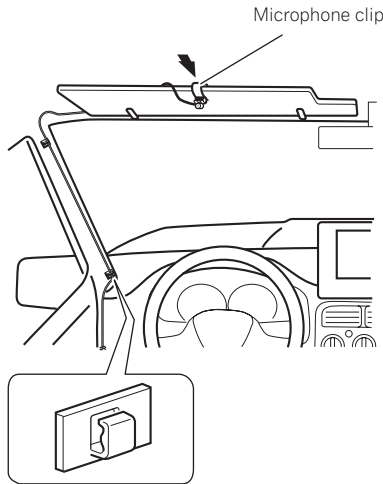
Clamp (5 pcs.)

Mounting on the sun visor

1 Install the microphone in the microphone clip.



2 Attach the microphone clip to sun visor.



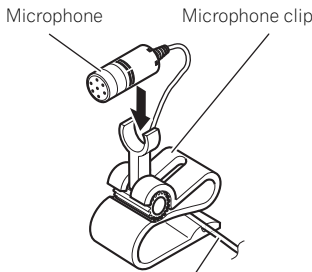
Clamps

Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Install the microphone on the sun visor when it is in the up position. It cannot recognize the driver's voice if the sun visor is in the down position.

Installation on the steering column

1 Install the microphone in the microphone clip.

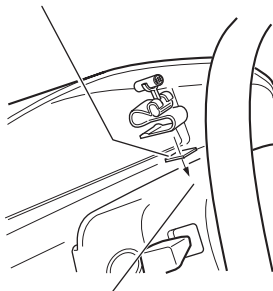


Fit the microphone cord in the groove.

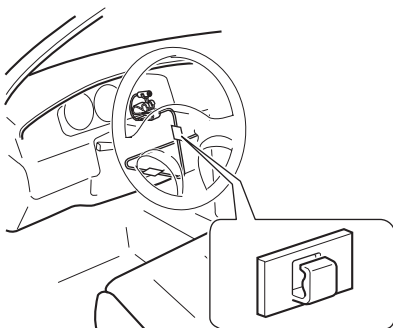
Installation

2 Mount the microphone clip on the steering column.

Double-sided tape



Install the microphone clip on the steering column, keeping it away from the steering wheel.

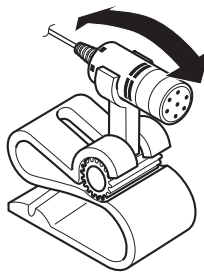


Clamps

Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Adjusting the microphone angle

The microphone angle can be adjusted by moving forward or backward the microphone clip angle.



After Installing this Navigation System

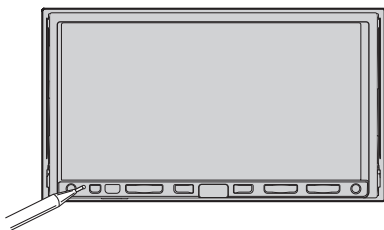
1 Reconnecting the battery.

First, double-check that all connections are correct and that this product is installed correctly. Reassemble all vehicle components that you previously removed. Then reconnect the negative (–) cable to the negative (–) terminal of the battery.

2 Start the engine.

3 Press RESET button.

Press **RESET** button on the navigation unit using a pointed object such as the tip of a pen.



4 Enter the following settings:

- 1 Make any necessary installation angle adjustments. (Refer to the operation manual.)
- 2 Change **[Regional Settings]** if necessary. (Refer to the operation manual.)
- 3 Drive until the initialized sensors start operating normally.

Set the navigation system as explained in the operation manual or hardware manual.



Note

After installing this navigation system, be sure to check at a safe place that the vehicle is performing normally. ■

01 Consignes importantes de sécurité

A PROPOS DE CE MANUEL 32
VEUILLEZ LIRE TOUTES LES EXPLICATIONS
RELATIVES A VOTRE SYSTEME DE
NAVIGATION ET LES CONSERVER POUR
VOUS Y REFERER PAR LA SUITE 32

02 Branchement du système

Précautions à prendre avant de brancher le
système 33

Avant de raccorder ce produit 34

Pour éviter toute détérioration 34

- Remarque concernant le câble
bleu 34

- Remarque concernant le câble bleu/
blanc 35

Pièces fournies 35

Branchement du système 36

Connexion du processeur multi-canal 38

Branchement du cordon d'alimentation

(1) 40

Branchement du cordon d'alimentation

(2) 42

Branchement d'un amplificateur de
puissance vendu séparément 44

Branchement d'une caméra de
rétrovisée 46

Branchement d'un appareil vidéo
externe 47

Branchement de l'unité externe avec source
vidéo 47

Connexion de l'écran arrière 48

- Utilisation d'un écran arrière raccordé
à la sortie vidéo arrière 48

03 Installation

Précautions à prendre avant
l'installation 49

Pour protéger le système de navigation
contre les parasites

électromagnétiques 50

Avant de procéder à l'installation 50

Installation de ce système de navigation 50

- Remarques sur l'installation 50

- Pièces fournies 52

- Installation en utilisant les trous de vis
sur les côtés de cette unité de
navigation 52

Installation de l'antenne GPS 53

- Remarques sur l'installation 53

- Pièces fournies 53

- Installation de l'antenne à l'intérieur du
véhicule (sur la tablette arrière) 54

- Installation de l'antenne à l'extérieur du
véhicule (sur la carrosserie) 55

Installation du microphone 56

- Pièces fournies 56

- Installation sur le pare-soleil 56

- Installation sur la colonne de
direction 56

- Réglage de l'angle du microphone 57

04 Après l'installation

Après installation de ce système de
navigation 58

Consignes importantes de sécurité

A PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel vous explique comment installer ce système de navigation dans votre véhicule. L'utilisation proprement dite du système de navigation est expliquée dans le manuel de fonctionnement ou le manuel de matériel du système de navigation. Avant toute utilisation, n'oubliez pas de lire ces manuels. ■

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES EXPLICATIONS RELATIVES A VOTRE SYSTEME DE NAVIGATION ET LES CONSERVER POUR VOUS Y REFERER PAR LA SUITE

- 1 Lisez attentivement le contenu du présent manuel avant d'installer votre système de navigation.
- 2 Conservez ce manuel à portée de main pour vous y référer ultérieurement.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements formulés dans ce manuel et respectez soigneusement les consignes.
- 4 Dans certaines circonstances, ce système de navigation peut afficher des informations erronées à propos de la position de votre véhicule, de la distance des objets affichés sur l'écran et des directions de la boussole. En outre, le système comporte certaines limitations, telles que l'incapacité de signaler les rues à sens unique, les restrictions temporaires à la circulation et les zones où la circulation peut devenir dangereuse. Veuillez faire appel à votre propre jugement en fonction de la situation réelle.
- 5 Comme tout autre accessoire de l'habitacle, le système de navigation ne doit pas détourner votre attention ni nuire à la sécurité de la conduite. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l'écran, effectuez

les réglages nécessaires après vous être garé dans un endroit sûr.

- 6 Veuillez à toujours attacher votre ceinture de sécurité sur la route. En cas d'accident, le port de la ceinture peut réduire considérablement la gravité des blessures.
- 7 Certaines lois gouvernementales restreignent l'emplacement et l'utilisation du système de navigation dans votre véhicule. Veuillez vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur lors de l'installation et du fonctionnement de votre système de navigation.



AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'installer ou d'entretenir vous-même votre système de navigation. L'installation et l'entretien effectués par un personnel non formé et non compétent en équipements électroniques et accessoires pour automobiles peuvent être dangereux car il y a risque d'électrocution et d'autres accidents. ■

Branchement du système

Précautions à prendre avant de brancher le système



AVERTISSEMENT

Pioneer vous déconseille d'installer vous-même votre système de navigation. Nous vous recommandons de confier l'installation uniquement à un personnel de service Pioneer agréé, qui a été spécialement formé et est expérimenté en matière de systèmes électroniques mobiles, de montage et d'installation de ce type de produit. **NE TENTEZ JAMAIS D'EFFECTUER VOUS-MÊME L'ENTRETIEN OU DE DEPANNER CE SYSTEME DE NAVIGATION.** L'installation ou l'entretien de ce produit et des câbles de raccordement vous exposent à des décharges électriques ou autres dangers, et risquent de provoquer des détériorations du système de navigation non couvertes par la garantie.



ATTENTION

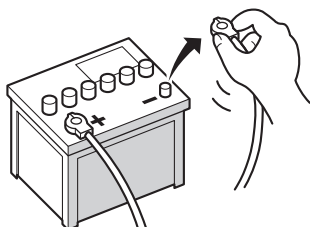
- Si vous décidez de réaliser l'installation vous-même, et possédez une expérience spéciale en installation d'électronique automobile, veuillez suivre attentivement toutes les étapes du manuel d'installation.
- Attachez tous les fils avec des colliers ou des serre-câbles. Ne laissez aucun fil à nu.
- Ne raccordez pas directement le fil jaune conducteur de ce produit à la batterie du véhicule. Si ce fil conducteur est directement raccordé à la batterie, les vibrations du moteur peuvent finir par user les câbles au niveau de la jonction avec l'habitacle et provoquer un défaut d'isolation. Si l'isolation du fil conducteur jaune se déchire sous l'effet du contact avec des pièces métalliques, il peut en résulter un court-circuit extrêmement dangereux.
- Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour de la colonne

de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer ce produit, ses câbles et les raccordement de telle façon qu'ils n'obstrue pas ni gêne la conduite.

- Veillez à ce que la trajectoire des câbles et des fils n'interfère pas avec les pièces en mouvement du véhicule. Fixez les câbles de manière à les empêcher d'être happés par, notamment, le volant, le levier de vitesse, le frein à main, les glissières de siège, les portes, ou tout autre élément de commande du véhicule.
- La trajectoire des fils ne doit pas être exposée à des températures élevées. Si l'isolation s'échauffe, les fils risquent d'être endommagés, ce qui peut entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement, et endommager définitivement le produit.
- Ne coupez pas le câble de l'antenne GPS et n'utilisez pas de prolongateur. Une telle modification pourrait provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement.
- Ne raccourcissez aucun fil conducteur. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement du circuit de protection (porte-fusibles, résistance de fusible ou filtre, etc.).
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation du système d'alimentation pour raccorder d'autres appareils électriques. La capacité du cordon serait dépassée, ce qui provoquerait une surchauffe.
- Le fil conducteur noir est mis à la masse. Veuillez mettre à la masse ce fil conducteur séparément de la masse des produits haut courant tels que les amplificateurs de puissance. Ne reliez pas plus d'un produit à la masse d'un autre produit. Par exemple, vous devez relier à la masse chaque unité d'amplificateur séparément de la masse de l'unité déportée. Le fait de raccorder les masses ensemble risque de provoquer un incendie et/ou d'endommager les produits, si les fils de masse sont déconnectés. ■

Avant de raccorder ce produit

- Ce produit est destiné aux véhicules avec une batterie de 12 V, avec pôle négatif à la masse. Contrôlez la tension de la batterie de votre véhicule avant l'installation.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, débranchez le câble de la borne négative (–) de la batterie avant de commencer la pose.



Pour éviter toute détérioration

- Pour débrancher un connecteur, tirez le connecteur proprement dit et non son fil pour éviter de l'arracher.
- Ce produit ne peut pas être installé dans un véhicule qui ne possède pas de position ACC (accessoire) sur le commutateur d'allumage.



Position ACC

Pas de position
ACC

- Pour remplacer un fusible, utilisez uniquement le calibre indiqué sur le porte-fusible.
- Pour éviter un court-circuit, recouvrez tout fil débranché avec du ruban isolant. Les fils de haut-parleur non utilisés doivent être

isolés. Ils risquent sinon de provoquer un court-circuit.

- Raccordez les connecteurs de même couleur au port de couleur correspondant, c'est-à-dire le connecteur bleu au port bleu, le noir au noir, etc.
- Pour raccorder l'amplificateur de puissance à d'autres unités, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation concerné.
- Un circuit BPTL unique étant employé, ne reliez pas directement l'extrémité du fil conducteur de haut-parleur $\ominus$ ou ne reliez pas les extrémités des fils conducteurs de haut-parleur $\ominus$ ensemble. Veillez à relier l'extrémité $\ominus$ du fil conducteur de haut-parleur à l'extrémité $\ominus$ du fil conducteur de haut-parleur de ce système de navigation.
- Si la fiche femelle RCA de ce produit ne va pas être utilisée, ne pas retirer les capuchons fixés à l'extrémité du connecteur.
- Les haut-parleurs raccordés à cette unité de navigation doivent avoir une puissance minimale de 50 W, et une impédance de 4 à 8 ohms. Si ces valeurs ne sont pas respectées, les composants des haut-parleurs peuvent chauffer en émettant de la fumée, prendre feu, ou être endommagés.

Remarque concernant le câble bleu

- Un signal est sorti par le câble bleu pour commander l'antenne de votre véhicule. La synchronisation dépend du réglage. (Pour en savoir plus sur le changement du mode **[Auto ANT]**, reportez-vous au manuel de fonctionnement.)
- Lorsque le mode **[Auto ANT]** est réglé sur **[Radio]**, l'antenne du véhicule peut être escamotée ou éteinte en suivant les instructions ci-dessous.
 - Changer la source de la radio (AM ou FM) par une autre source
 - Éteindre la source

Branchement du système

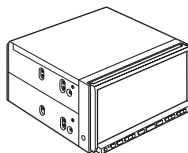
— Éteindre le contacteur d'allumage (ACC OFF)

- Si le mode **[Auto ANT]** est réglé sur **[Power]**, l'antenne du véhicule peut uniquement être escamotée ou éteinte lorsque le contacteur d'allumage est éteint (ACC OFF).
- Ne connectez pas ce câble au terminal de commande du système des amplificateurs extérieurs de puissance.
- Assurez-vous de ne pas utiliser ce câble comme câble d'alimentation pour l'antenne automatique ou l'amplificateur d'antenne. Une telle connexion pourrait causer un appel de courant excessif et un mauvais fonctionnement.

Remarque concernant le câble bleu/blanc

- Lorsque le contacteur d'allumage est sur marche (ACC ON), un signal de commande est émis par le biais du fil bleu/blanc. Raccordez-le à une borne de commande à distance du système d'amplificateur de puissance externe (max. 300 mA 12 V CC). Le signal de commande est émis par le biais du fil bleu/blanc, même si la source audio est désactivée.
- Ne connectez pas ce câble au terminal de commande du relais d'antenne automatique ou au terminal de commande d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
- Assurez-vous de ne pas utiliser ce câble comme câble d'alimentation pour les amplificateurs extérieurs. Une telle connexion pourrait causer un appel de courant excessif et un mauvais fonctionnement. ■

Pièces fournies



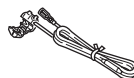
Unité de navigation



Cordon d'alimentation
<Cf. Pages 40, 42, 46>



Connecteur



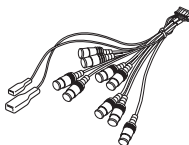
Câble de rallonge
(pour signal de marche arrière)



Câble de rallonge
(pour signal de vitesse)



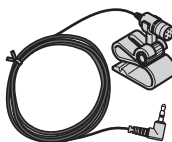
Antenne GPS



Connecteur RCA 1
(CONNECTOR 1)
<Cf. Pages 38, 40, 44, 47>



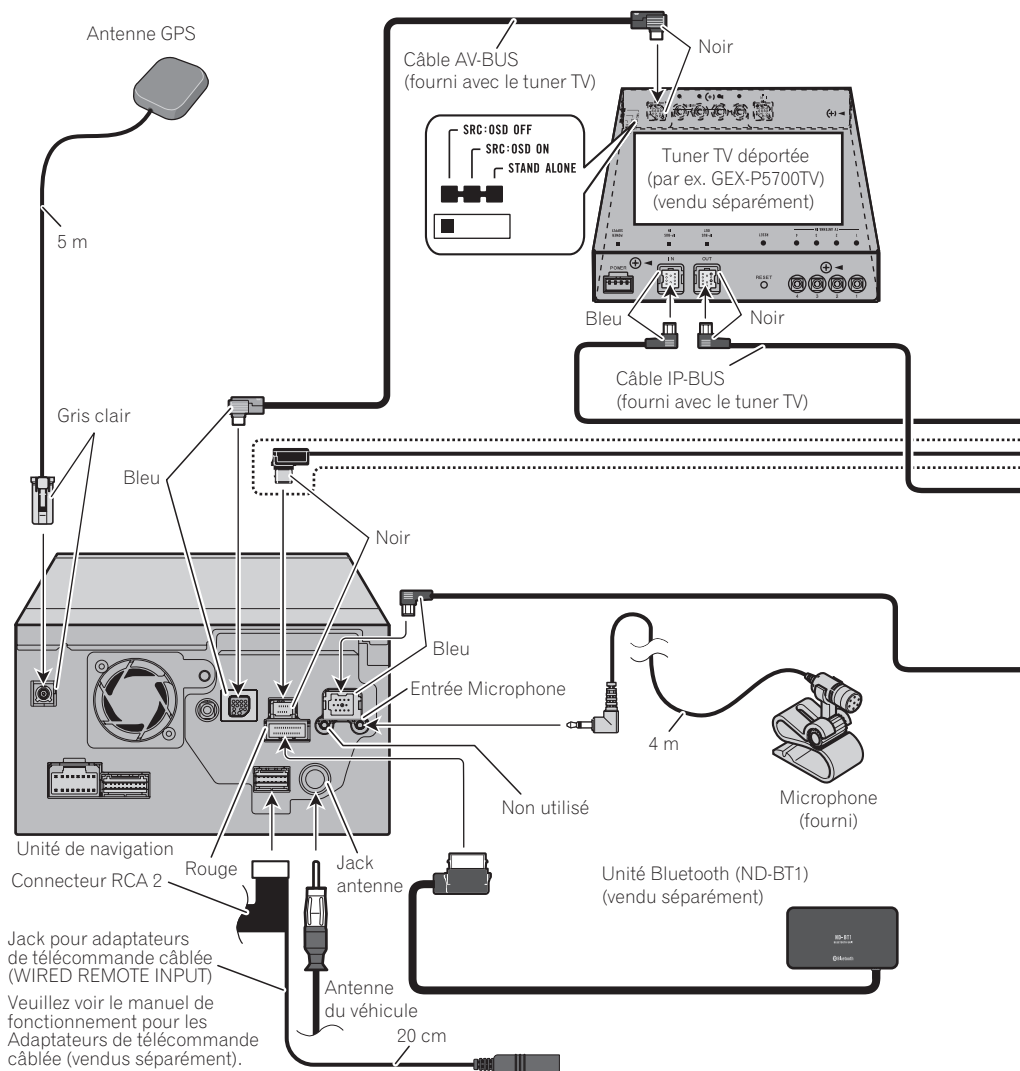
Connecteur RCA 2
(CONNECTOR 2)
<Cf. Pages 36, 38, 46, 48>



Microphone



Branchement du système



Branchement du système



Remarque

Le syntoniseur XM et le syntoniseur universel SiriusConnect ne reçoivent pas leur service quand vous conduisez en dehors de la zone de couverture.

Câble IP-BUS
(fourni avec l'INTERFACE DU BUS SIRIUS)

Câble XM DATA (fourni avec le tuner XM déporté)

* Pour combiner ce système de navigation avec le GEX-P10XMT (vendu séparément), cette connexion est nécessaire.

* Pour installer le tuner XM dans le coffre, etc., la rallonge (par ex. CD-600DC) (vendu séparément) est nécessaire.

"Syntoniseur universel SiriusConnect"
ou "Radio SIRIUS Dock and Play avec
un kit pour véhicule SiriusConnect"
(vendu séparément)

Câble SiriusConnect
(vendu séparément)

INTERFACE DU BUS SIRIUS
(e.g. CD-SB10)
(vendu séparément)

Bleu Noir

Câble IP-BUS
(fourni avec l'adaptateur iPod)

Adaptateur interface
pour iPod
(par ex. CD-IB100II)
(vendu séparément)

iPod® avec
Connecteur
de fixation

Port de
connecteur
de fixation

Tuner XM déporté
(par ex. GEX-P10XMT)
(vendu séparément)

Câble IP-BUS
(fourni avec le tuner XM
déporté)

Lecteur de CD à
chargeur (vendu
séparément)

Noir Bleu



AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout risque d'accident et de violation des lois en vigueur, ce produit ne doit jamais être utilisé pendant la conduite, hormis à des fins de navigation. De plus, les afficheurs arrière ne doivent pas se trouver à un endroit où ils risquent de détourner l'attention du conducteur.
- Dans certains pays et dans certains états, il peut être interdit de visualiser des images sur un écran à l'intérieur d'un véhicule même s'il ne s'agit pas du conducteur. Si de telles réglementations s'appliquent, n'utilisez pas les fonctions de télévision ou de source vidéo de ce produit.



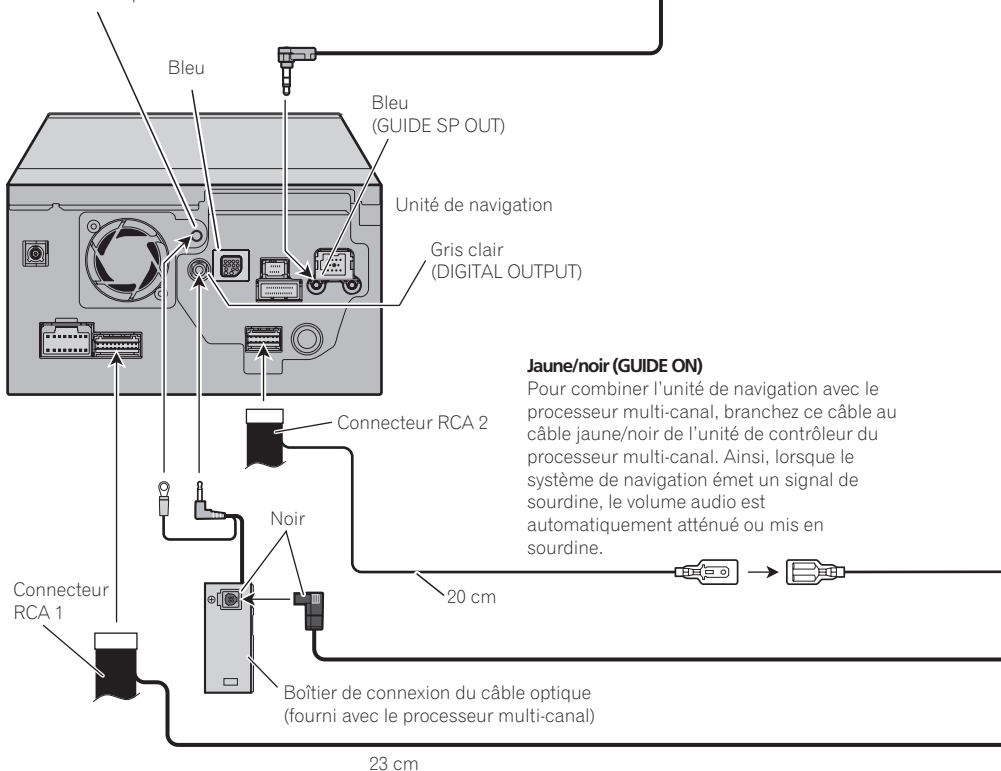
Connexion du processeur multi-canal



Remarque

Lorsque le processeur multi-canal Pioneer (vendu séparément) est branché au système de navigation, vérifiez que le mode "5.1 Ch Setup" est activé. Veuillez trouver le réglage correct en vous référant au manuel de fonctionnement du système de navigation.

Fixez le connecteur à l'aide de la vis fournie avec le processeur multi-canal.



Jaune/noir (GUIDE ON)

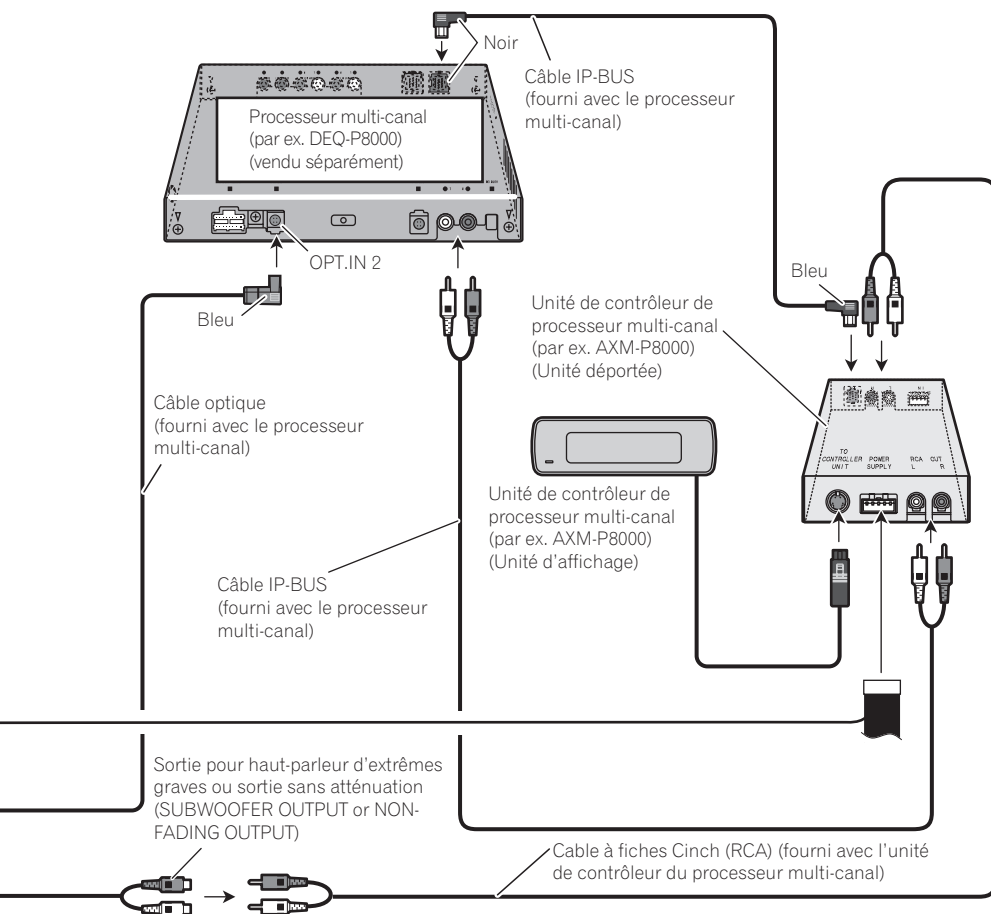
Pour combiner l'unité de navigation avec le processeur multi-canal, branchez ce câble au câble jaune/noir de l'unité de contrôle du processeur multi-canal. Ainsi, lorsque le système de navigation émet un signal de sourdine, le volume audio est automatiquement atténué ou mis en sourdine.

Branchement du système

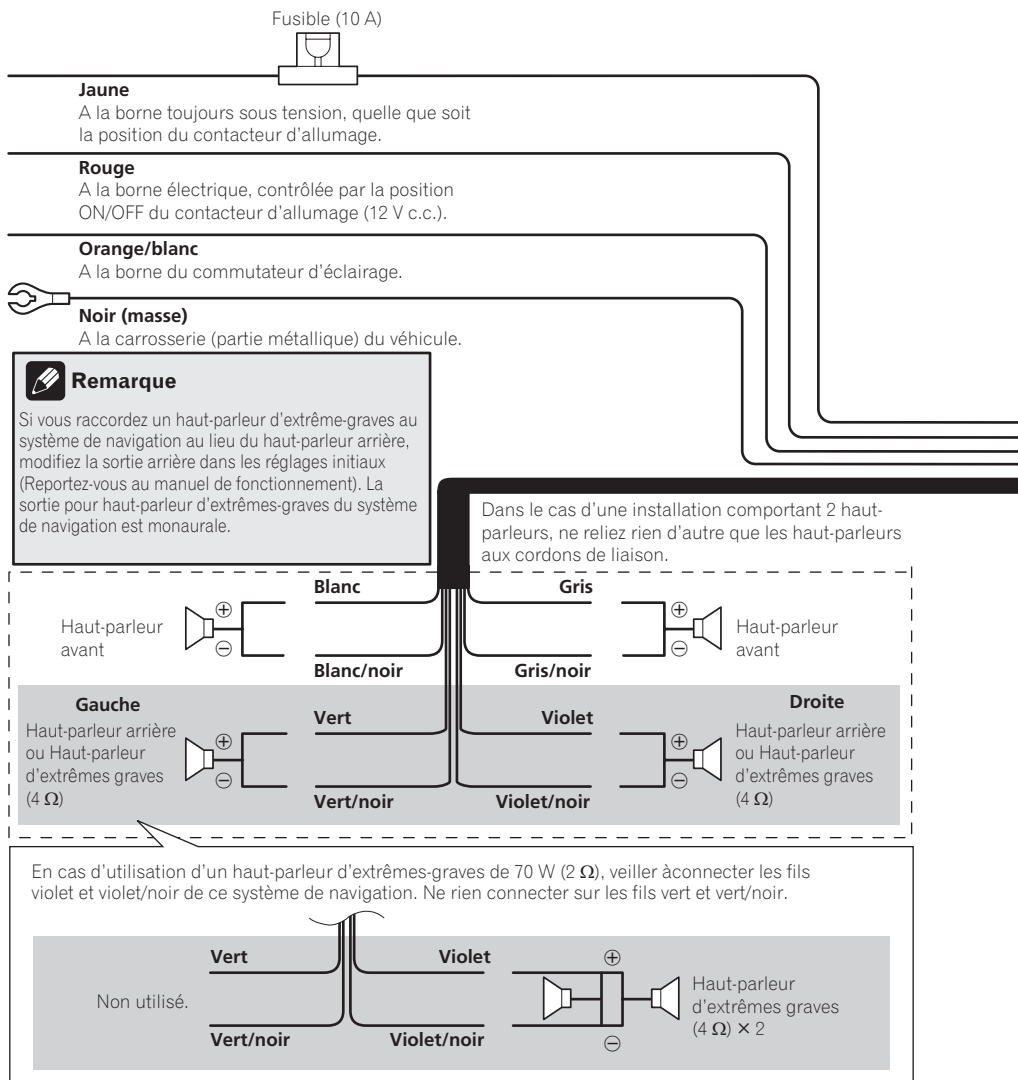


Remarque

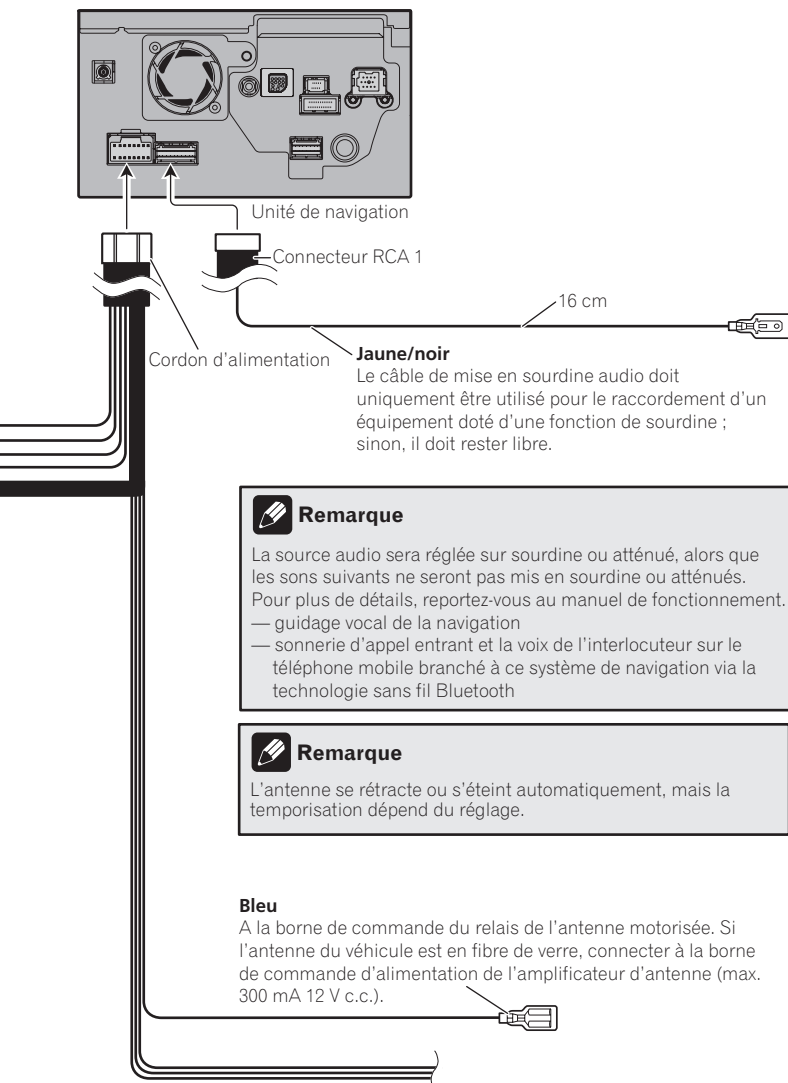
Assurez-vous que la sortie "DIGITAL OUTPUT" de ce système de navigation est connectée à l'entrée "OPT.IN 2" du processeur multi-canal.



Branchement du cordon d'alimentation (1)



Branchement du système



Remarque

La source audio sera réglée sur sourdine ou atténué, alors que les sons suivants ne seront pas mis en sourdine ou atténués.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de fonctionnement.

- guidage vocal de la navigation
- sonnerie d'appel entrant et la voix de l'interlocuteur sur le téléphone mobile branché à ce système de navigation via la technologie sans fil Bluetooth

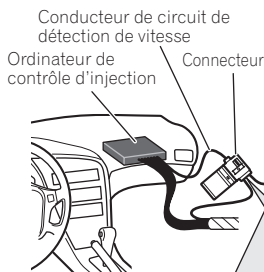


Remarque

L'antenne se rétracte ou s'éteint automatiquement, mais la temporisation dépend du réglage.



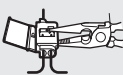
Branchement du cordon d'alimentation (2)



Méthode de connexion



Passez le cordon-ral-longue et le fil du circuit de détection de vitesse par ce trou.



Serrez fermement avec une pince à mâchoires pointues.



Fermez le couvercle.

Rose (CAR SPEED SIGNAL INPUT)

Le système de navigation est raccordé ici afin de détecter la distance parcourue par le véhicule. Raccordez toujours le circuit de détection de vitesse du véhicule ou le générateur d'impulsions de vitesse ND-PG1, vendu séparément. Sans cette connexion, le risque d'erreur d'affichage de la position augmente.



AVERTISSEMENT

UNE CONNEXION INAPPROPRIÉE RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES SÉRIEUX OU DES BLESSURES DUES À UN CHOC ÉLECTRIQUE, DES INTERFÉRENCES AVEC LE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE DU VÉHICULE, AVEC LA BOÎTE DE VITESSE AUTOMATIQUE ET AVEC LES INDICATIONS DU COMPTEUR DE VITESSE.



ATTENTION

- Connectez le câble d'impulsion de vitesse pour garantir la précision de la navigation et un fonctionnement optimal du verrouillage.
- Si pour une raison ou pour une autre, le câble d'impulsion de vitesse est indisponible, il est recommandé d'utiliser le générateur d'impulsions de vitesse (ND-PG1).



Remarque

La position du circuit de détection de vitesse et la position du frein de stationnement peuvent varier en fonction du modèle du véhicule. Pour plus de détails, consultez votre revendeur Pioneer agréé ou un installateur professionnel.

Vert clair

Utilisé pour détecter l'état ON/OFF du frein à main. Ce conducteur doit être raccordé sur l'alimentation du contacteur de frein à main.

Si cette connexion est omise ou mal faite, certaines fonctions du système de navigation ne seront pas utilisables.



AVERTISSEMENT

LE FIL VERT CLAIR DU CONNECTEUR D'ALIMENTATION EST CONÇU POUR DÉTECTER L'ÉTAT DE STATIONNEMENT ET DOIT ÊTRE BRANCHÉ CÔTÉ ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU CONTACTEUR DE FREIN À MAIN. UNE CONNEXION OU UNE UTILISATION INAPPROPRIÉES DE CE FIL PEUVENT ÊTRE ILLEGALES À L'ÉGARD DE LA LOI EN VIGUEUR ET RISQUENT D'ENTRAÎNER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU DES DOMMAGES.

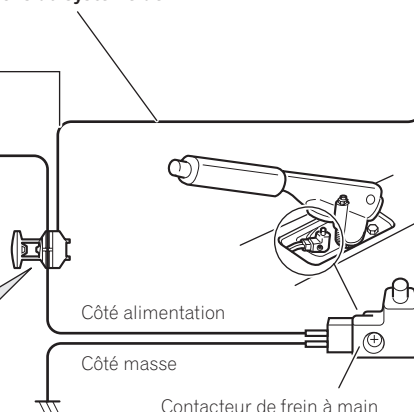
Méthode de connexion



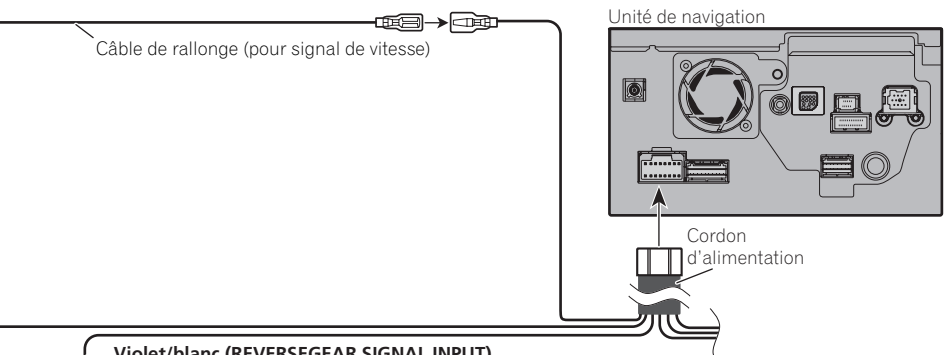
Attachez le fil d'alimentation du contacteur de frein à main.



Serrez fermement avec une pince à mâchoires pointues.



Branchement du système



Violet/blanc (REVERSEGEAR SIGNAL INPUT)

Cette connexion est effectuée de sorte que le système de navigation puisse détecter si le véhicule avance ou recule. Raccordez le cordon violet/blanc au cordon dont la tension change quand le levier de vitesse est mis en marche arrière. S'il n'est pas correctement connecté, le capteur peut ne pas bien détecter les mouvements de marche avant/arrière de votre véhicule. La position du véhicule détectée par le capteur risque par conséquent de différer de la position réelle.

Remarque

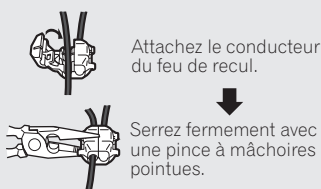
Si vous utilisez le générateur d'impulsions de vitesse ND-PG1 (vendu séparément), veuillez à connecter ce câble. Si vous utilisez une caméra de rétrovisée, assurez-vous de raccorder ce câble. Sinon, vous ne pourrez pas commuter sur les images de la caméra de rétrovisée.



ATTENTION

Utilisez exclusivement le câble de rallonge fourni. Tout autre cordon-rallonge risque de provoquer un incendie, de la fumée et/ou d'endommager ce système de navigation.

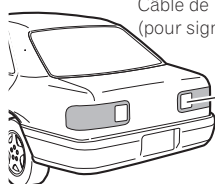
Méthode de connexion



Attachez le conducteur du feu de recul.

Serrez fermement avec une pince à mâchoires pointues.

Conducteur du feu de recul



Câble de rallonge (pour signal de marche arrière)

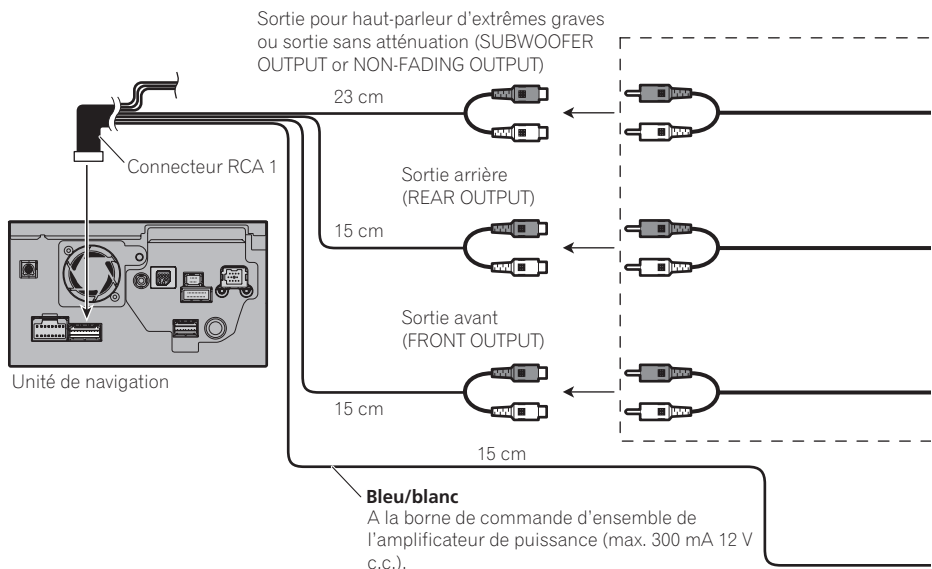
Vérifiez la position du feu de recul de votre véhicule (celui qui s'allume quand le levier de vitesse est mis en marche arrière [R]) et localisez le conducteur du feu de recul dans le coffre.

Résistance de fusible

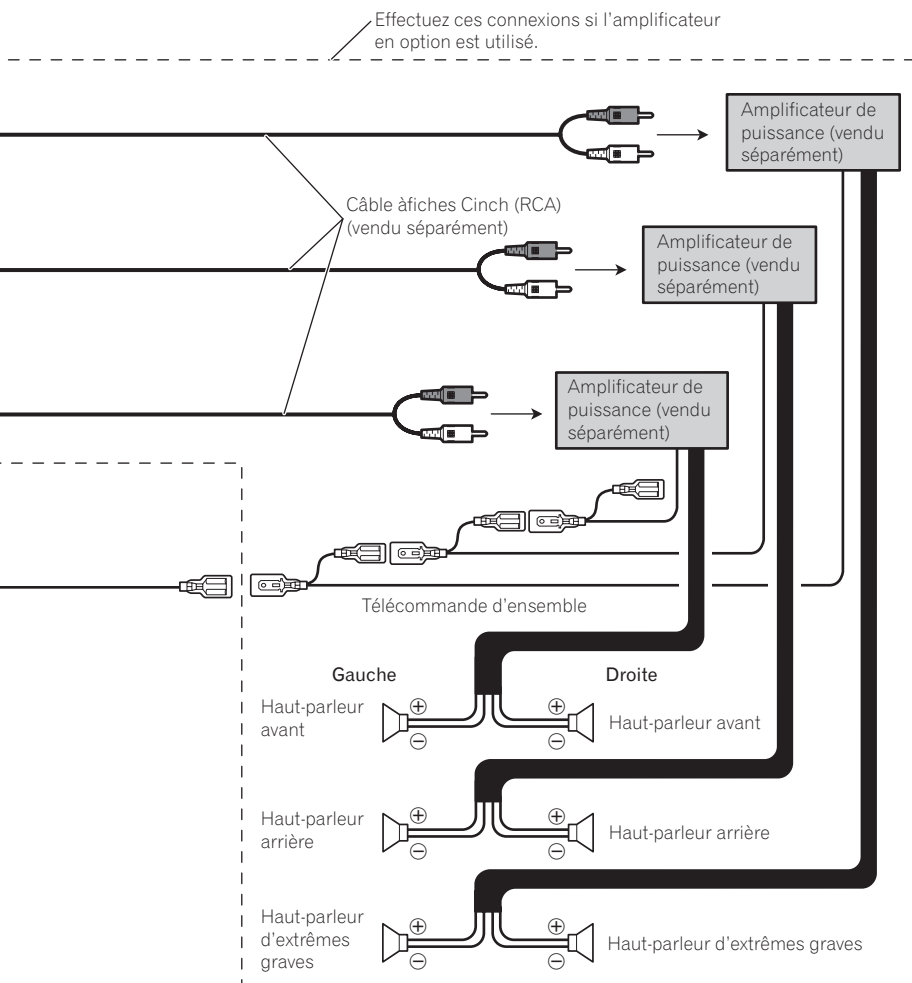
5 m



Branchement d'un amplificateur de puissance vendu séparément



Branchement du système



Remarque

Vous pouvez changer la sortie RCA de haut-parleur d'extrêmes graves selon le système de haut-parleur d'extrêmes graves que vous utilisez. (Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de fonctionnement.)

Branchement d'une caméra de rétrovisée

Quand ce produit est utilisé avec une caméra de rétrovisée, il est possible de commuter automatiquement entre le signal vidéo et l'image de la caméra de recule quand le levier de vitesse est mis dans la position **REVERSE (R)**. Le mode **Vue arrière** vous permet aussi de vérifier ce qu'il y a derrière le véhicule quand vous conduisez.



AVERTISSEMENT

UTILISEZ L'ENTREE UNIQUEMENT POUR LA MARCHÉ ARRIERE OU L'IMAGE INVERSE DE LA CAMERA DE RETROVISEE. TOUTE AUTRE UTILISATION PEUT ENTRAINER DES BLESSURES CORPORELLES OU UNE DETERIORATION DE L'APPAREIL.



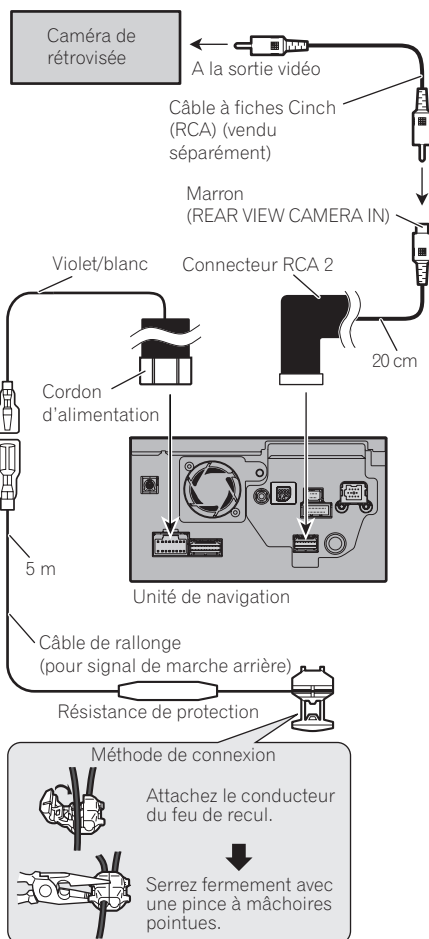
ATTENTION

- L'image de l'écran peut apparaître inversée.
- La fonction de caméra de rétrovisée permet d'utiliser ce produit en tant qu'aide pour surveiller une caravane, ou pour se garer en marche arrière dans un emplacement de parking un peu étroit. N'utilisez pas cette fonction dans un but de divertissement.
- L'objet visualisé dans la caméra de rétrovisée peut paraître plus proche ou plus éloigné qu'en réalité.
- Veuillez noter que les bords des images de la caméra de rétrovisée peuvent légèrement différer selon que les images plein écran sont affichées en marche arrière, ou que les images sont utilisées pour contrôler ce qui se passe à l'arrière du véhicule en marche avant.



ATTENTION

N'utilisez que le câble de rallonge fourni. L'utilisation d'un autre câble peut entraîner un incendie, de la fumée et/ou l'endommagement du système de navigation.

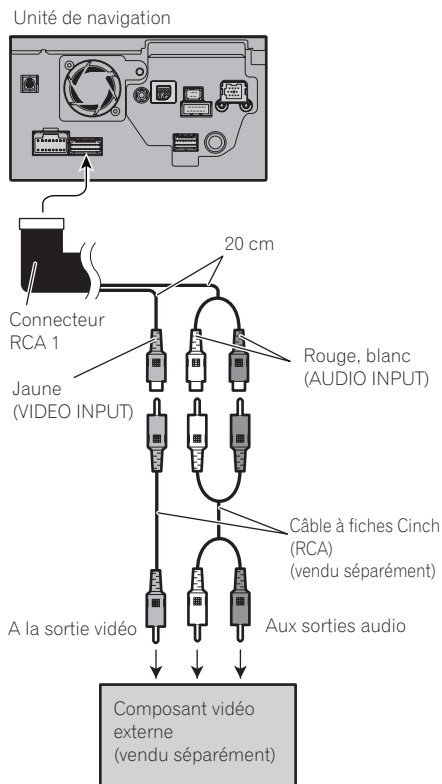


Remarques

- Il est nécessaire de régler [**Camera Input**] dans [**System Settings**] sur [**On**] lors de la connexion d'une caméra de rétrovisée. (Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel de fonctionnement.)
- Branchez à la caméra de rétrovisée. Ne branchez à aucun autre équipement. ☐

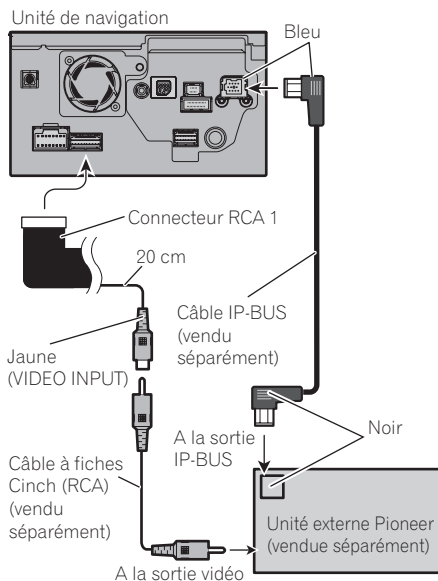
Branchement du système

Branchement d'un appareil vidéo externe



- Il est nécessaire de régler **[AV Input]** dans **[System Settings]** sur **[Video]** lors de la connexion d'un appareil vidéo extérieur. (Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel de fonctionnement.) ■

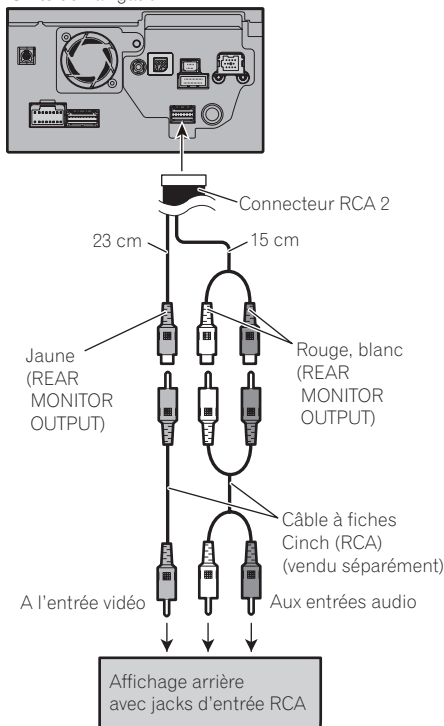
Branchement de l'unité externe avec source vidéo



- Il est nécessaire de régler **[AV Input]** dans **[System Settings]** sur **[EXT]** lors de la connexion d'un appareil vidéo extérieur. (Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel de fonctionnement.) ■

Connexion de l'écran arrière

Unité de navigation



Le mode [AV Source Menu] permet de basculer la vidéo vers le moniteur arrière. (Pour plus de détails, veuillez vous reporter au manuel de fonctionnement.)



Remarque

Le format des images de navigation en mode carte sur l'écran arrière est différent du format d'images NTSC standard, ce qui explique la différence de qualité par rapport aux images apparaissant sur l'écran avant. ■

Utilisation d'un écran arrière raccordé à la sortie vidéo arrière



AVERTISSEMENT

NE JAMAIS installer l'écran arrière à un endroit qui permette au conducteur de regarder la source vidéo en conduisant.

La sortie vidéo arrière de ce système de navigation est destinée à la connexion d'un écran permettant aux passagers des sièges arrière de regarder la source vidéo.

Installation

Précautions à prendre avant l'installation



AVERTISSEMENT

Pioneer déconseille d'installer ou d'entretenir vous-même votre système de navigation car ces travaux comportent des risques d'électrocution et d'autres dangers. Confiez l'installation et l'entretien à un personnel de service Pioneer qualifié.



ATTENTION

- Ne jamais installer ce produit à un endroit ou de telle sorte qu'il :
 - risque de blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt brusque.
 - puisse interférer avec les commandes de manoeuvre du conducteur tel que sur le sol, en face du siège conducteur, ou à proximité du volant ou du levier de vitesse.
- Assurez-vous que rien ne se trouve derrière le tableau de bord ou une cloison avant d'y percer des trous. Veillez à ne pas endommager les tubulures de carburant et de frein, les composants électroniques, les câbles de communication ou d'alimentation.
- Si vous utilisez des vis, veillez à ce qu'elles n'entrent pas en contact avec un conducteur électrique. Les vibrations peuvent endommager les câbles ou l'isolation, en entraînant un court-circuit ou d'autres dommages sur le véhicule.
- Pour que l'installation soit correcte, utilisez les pièces fournies de la manière spécifiée. L'emploi de pièces différentes peut endommager les composants intérieurs de ce produit ou, en se détachant, ces pièces peuvent provoquer la chute de ce produit.
- Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer ce produit, ses câbles et les raccordement de telle façon qu'ils n'obstruent pas ni gênent la conduite.
- Assurez-vous qu'aucun fil ou conducteur n'est coincé dans une porte ou le mécanisme de coulissement d'un siège, car ceci pourrait provoquer un court-circuit.
- Vérifiez le bon fonctionnement des autres équipements du véhicule après l'installation du système de navigation.
- Certaines lois gouvernementales peuvent interdire ou restreindre l'emplacement et l'utilisation de ce système dans votre véhicule. Veuillez vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation, l'installation et le fonctionnement de votre système de navigation.
- N'installez pas ce système de navigation à un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) de réduire l'efficacité des systèmes de commande des fonctions de sécurité du véhicule, y compris les airbags, les boutons de commande des feux de détresse ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.
- Installez le système de navigation entre le siège conducteur et le siège passager avant afin qu'il ne puisse pas être percuté par le conducteur ou le passager avant en cas de freinage brusque.
- N'installez jamais le système de navigation devant ou à côté d'un endroit sur le tableau de bord, une portière ou un pilier, à partir duquel un des coussins de sécurité gonflable du véhicule doit se déployer. Veuillez vous reporter au mode d'emploi du véhicule pour en savoir plus sur les zones de déploiement des coussins de sécurité gonflable frontaux.

- **N'installez pas ce système de navigation à un endroit où il risque d'entraver la visibilité du conducteur, de réduire l'efficacité des systèmes de commande des fonctions de sécurité du véhicule, y compris les dispositifs d'airbag et d'appui-tête.** ■

Pour protéger le système de navigation contre les parasites électromagnétiques

Pour éviter toute interférence, placez les éléments suivants le plus loin possible de ce système de navigation, d'autres câbles ou de cordons :

- Antenne TV et cordon d'antenne
- Antenne FM, AM et son cordon
- Antenne GPS et son cordon

En outre, chaque câble d'antenne doit toujours être posé ou acheminé le plus loin possible des autres câbles d'antenne. Les câbles ne doivent pas être regroupés en faisceau, posés ensemble ou se croiser. Les parasites électromagnétiques ainsi engendrés risquent d'accroître le potentiel d'erreurs au niveau de l'affichage de la localisation. ■

Avant de procéder à l'installation

- Consultez le concessionnaire le plus proche si l'installation nécessite le percement de trous ou toute autre modification du véhicule.
- Avant d'installer ce produit définitivement, connectez le câblage provisoirement pour vous assurer que les connexions sont correctes et que le système fonctionne normalement.

- N'installez pas ce système de navigation à un endroit où l'ouverture du panneau LCD risque d'être entravée par des obstacles, tels que le levier de vitesse. Lors de la fixation de ce système de navigation, veillez à laisser un espace suffisant de manière que le panneau LCD ne touche pas le levier de vitesse quand il est ouvert au maximum. Un espace insuffisant pourrait donner lieu à des interférences avec le levier de vitesse, ou à un dysfonctionnement du mécanisme de ce système de navigation. ■

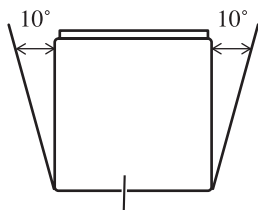
Installation de ce système de navigation

Remarques sur l'installation

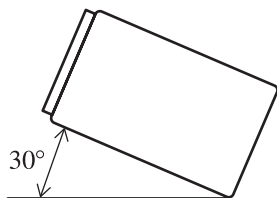
- N'installez pas ce système de navigation dans un endroit où il risque d'être soumis à des températures élevées ou à l'humidité. Par exemple :
 - A proximité du chauffage, de la ventilation ou de la climatisation.
 - En plein soleil, comme sur le dessus du tableau de bord.
 - Là où il risque d'être mouillé par la pluie, comme près d'une porte.
- Installez ce système de navigation dans une zone suffisamment solide pour supporter son poids. Choisissez un endroit où le système de navigation puisse être fixé de manière sûre et installez-le. Une mauvaise fixation du système de navigation peut entraîner un dysfonctionnement de la localisation du véhicule.

Installation

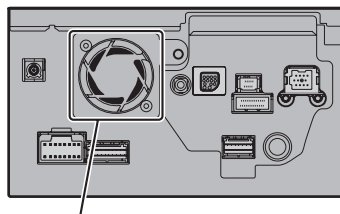
- Installez cette unité de navigation horizontalement sur une surface avec une tolérance de 0 degrés à 30 degrés. Si l'angle d'installation sur les côtés gauche et droit atteint plus de 5 degrés, la plage admissible peut être augmentée à 10 degrés en faisant des réglages correcteurs. (Reportez-vous au manuel de fonctionnement.) Si le raccordement du fil rose CAR SPEED SIGNAL INPUT est omis, la tolérance d'angle vers la gauche et la droite est de 5 degrés. Un défaut d'installation du produit avec une inclinaison de la surface supérieure à ces tolérances augmenterait le potentiel d'erreurs dans l'affichage de localisation, et pourrait par ailleurs réduire les performances d'affichage.



Si l'angle dépasse 5 degrés, veuillez procéder aux ajustements de correction.



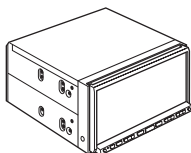
- Les câbles ne doivent pas traverser la zone indiquée dans la figure ci-dessous, afin que la chaleur dégagée par les amplificateurs et le mécanisme de navigation puissent se dissiper la chaleur librement.



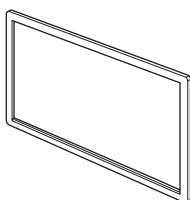
Ne pas couvrir cette zone.

- Une surchauffe peut provoquer la détérioration du laser semi-conducteur. Evitez donc d'installer l'unité de navigation à proximité d'une source de chaleur, une bouche d'air par exemple.

Pièces fournies



Unité de navigation

Vis de pression
(5 mm × 6 mm)
(8 pièces)Vis à tête plate
(5 mm × 6 mm)
(8 pièces)

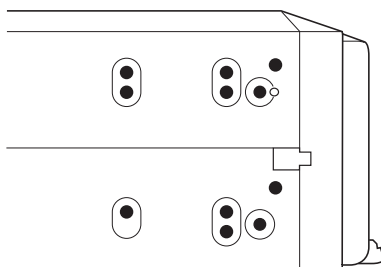
Cadre

Installation en utilisant les trous de vis sur les côtés de cette unité de navigation

● Fixation de l'unité de navigation dans le tiroir de l'autoradio.

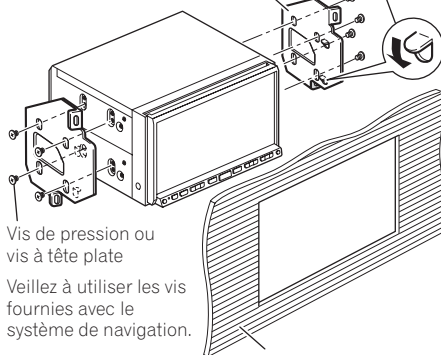
Positionnez l'unité de navigation de manière à ce que les trous de vis soient alignés avec les trous de vis de la console, et serrez 3 ou 4 vis de chaque côté.

Utilisez les vis de pression (5 mm × 6 mm) ou les vis à tête plate (5 mm × 6 mm), en fonction de la forme des trous de vis du support.



Si le cliquet ressort, le courber

Plaque de fixation de l'autoradio



Vis de pression ou
vis à tête plate

Veillez à utiliser les vis
fournies avec le
système de navigation.

Tableau de bord ou
console



Remarque

Dans certains véhicules, l'emplacement prévu pour l'autoradio est trop grand pour l'unité de navigation. Dans ce cas, utilisez le cadre fourni pour combler l'espace. ■

Installation

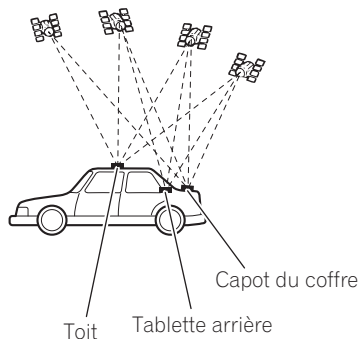
Installation de l'antenne GPS

! ATTENTION

Ne coupez pas le câble d'antenne GPS pour le raccourcir et n'utilisez pas d'extension pour le rallonger. Le fait d'intervenir sur le câble d'antenne risque d'entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement et d'endommager définitivement le système de navigation.

Remarques sur l'installation

- L'antenne doit être installée sur une surface plane bien réceptive aux ondes radio. Les ondes radio ne peuvent pas être captées correctement par l'antenne si la réception des satellites est gênée. Il est conseillé d'installer l'antenne sur le toit ou sur le capot du coffre pour optimiser la réception.



- Si vous installez l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule, utilisez la plaque métallique fournie avec le système. La sensibilité de réception sera faible si elle n'est pas utilisée.
- Ne coupez pas la plaque métallique car la sensibilité de l'antenne GPS en serait réduite.
- Ne tirez pas le câble pour déplacer l'antenne. Celle-ci est fixée à l'aide d'un aimant.

très puissant. Vous risqueriez d'arracher le câble.

- L'antenne GPS s'installe grâce à un aimant. Veillez à ne pas rayer la carrosserie lors de son installation.
- Si l'antenne GPS est installée hors du véhicule, posez-la à l'intérieur lors d'un lavage automatique, faute de quoi elle pourrait rayer la carrosserie.
- Aucune peinture ne doit être appliquée sur l'antenne GPS afin de ne pas réduire ses performances.

Pièces fournies



Antenne GPS



Plaque métallique



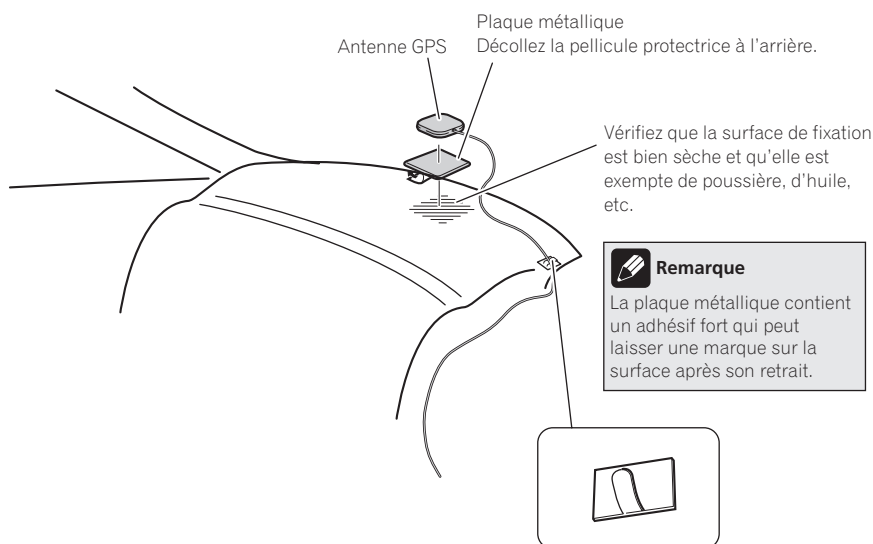
Serre-fils (5 pièces)



Coussin étanche

Installation de l'antenne à l'intérieur du véhicule (sur la tablette arrière)

Fixez la plaque métallique sur une surface aussi plate que possible située de manière à ce que l'antenne GPS soit orientée vers une vitre. Posez l'antenne GPS sur la plaque métallique. (L'antenne GPS est immobilisée par son propre aimant.)



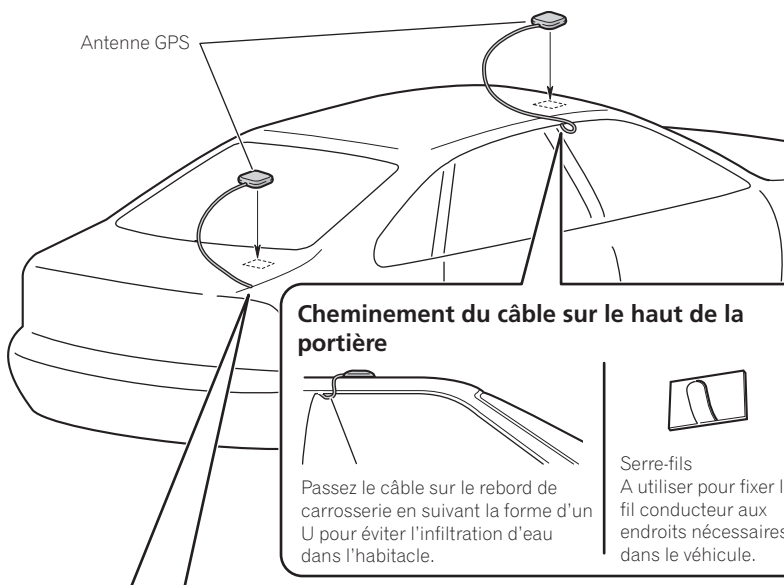
Remarques

- Lors de la fixation de la plaque métallique, ne la coupez pas en petits morceaux.
- Les vitres de certains modèles de véhicules ne laissent pas passer les signaux des satellites GPS. Dans ce cas, installez l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule.

Installation

Installation de l'antenne à l'extérieur du véhicule (sur la carrosserie)

Posez l'antenne GPS sur une surface aussi plate que possible, telle que le toit ou le capot du coffre. (L'antenne GPS est immobilisée par son propre aimant.)



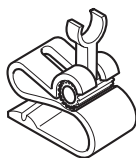
Installation du microphone

- Installez le microphone à un emplacement permettant une bonne réception de la voix du conducteur.
- Éteignez le système avant de connecter le microphone (ACC OFF).

Pièces fournies



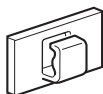
Microphone



Agrafe pour micro



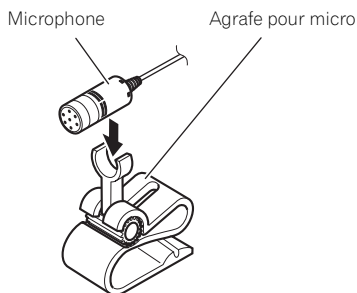
Bande adhésive à double face



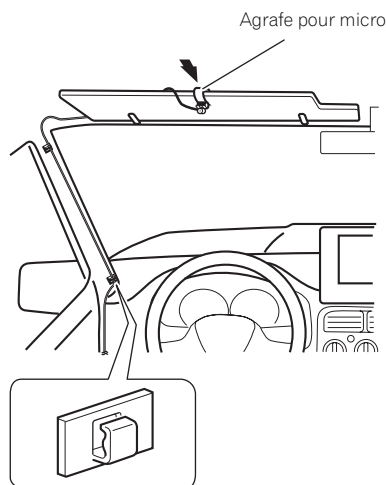
Collier (5 pièces)

Installation sur le pare-soleil

1 Installez le microphone dans l'agrafe pour micro.



2 Fixez l'agrafe pour micro au pare-soleil.



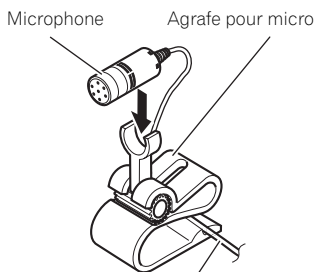
Colliers

Utilisez les colliers pour fixer le câble dans le véhicule.

Installez le microphone sur le pare-soleil lorsqu'il est en position relevée. La reconnaissance vocale est impossible lorsque le pare-soleil est en position relevée.

Installation sur la colonne de direction

1 Installez le microphone dans l'agrafe pour micro.

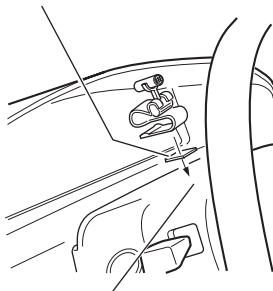


Placez le micro dans la rainure.

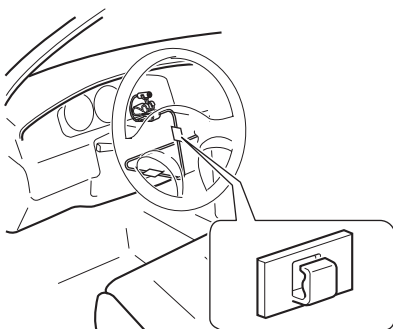
Installation

2 Montez l'agrafe pour micro sur la colonne de direction.

Bande adhésive à double face



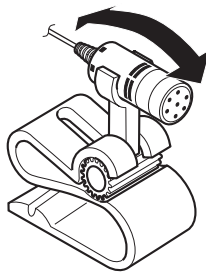
Installez l'agrafe pour micro sur la colonne de direction, à distance du volant.



Colliers
Utilisez les colliers pour fixer le câble dans le véhicule.

Réglage de l'angle du microphone

L'angle du microphone peut être ajusté en déplaçant l'angle du clip microphone vers l'avant ou vers l'arrière.



Après installation de ce système de navigation

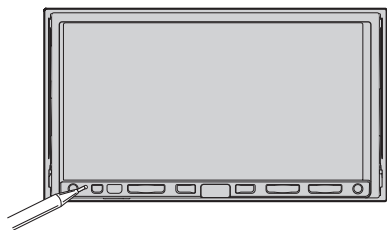
1 Branchement de la batterie.

Vérifiez une nouvelle fois que toutes les connexions ont été bien faites et que ce produit est correctement installé. Remettez en place les éléments démontés du véhicule, puis rebranchez le câble négatif (–) sur la borne négative (–) de la batterie.

2 Mettez le moteur en marche.

3 Appuyez sur le bouton RESET.

A l'aide de la pointe d'un stylo-bille par exemple, appuyez sur le bouton **RESET** de l'unité de navigation.



4 Faites les réglages suivants:

- 1 Ajustez l'angle d'installation si nécessaire. (Reportez-vous au manuel de fonctionnement.)
- 2 Changez [**Paramètres régionaux**] si nécessaire. (Reportez-vous au manuel de fonctionnement.)
- 3 Faites rouler le véhicule pour initialiser les capteurs.

Réglez le système de navigation de la façon expliquée dans le manuel de fonctionnement ou le manuel du matériel.



Remarque

Une fois l'installation terminée, vérifiez le bon fonctionnement du véhicule dans un endroit sécurisé. ■

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL:55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2008 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2008 par Pioneer Corporation. Tous
droits réservés.

Printed in China
Imprimé en Chine